Sound BLASTER®

KATANA V2

TRI-AMPLIFIED MULTI-CHANNEL GAMING SOUNDBAR WITH SUPER X-FI TECHNOLOGY

Quick Start Guide

使用产品前请阅读使用说明

Model No. / 型號 / 型号: MF8380

CREATIVE®

PN: 03MF338000000 Rev A

OVERVIEW

- **A** Power / *Bluetooth*® Button
- **B** Volume - Button
- **C** Volume + Button
- **D** Source Button
- **E** Mode Button
- **F** Super X-Fi Button
- **G** LED Indicators
- **H** Headset Port
- **I** Microphones
- **J** LED Display
- **K** Subwoofer
- **L** HDMI ARC Port
- **M** SXFI-out Port
- **N** USB-C Port
- **O** 3.5 mm AUX-in Port
- **P** Optical-in Port
- **Q** Output to Subwoofer
- **R** DC Power Port

i) Button / Action		ii) Function
⏻ / ⏼	**x1**	Power On / Power Off
	2s	Enter *Bluetooth* Pairing Mode
	x1 (While in *Bluetooth* Pairing Mode)	Exit *Bluetooth* Pairing Mode
−	**x1**	Decrease Volume
+	**x1**	Increase Volume
SOURCE	**x1**	HDMI ARC → USB → OPTICAL → *BLUETOOTH* → AUX
MODE	**x1**	Movies → Music → Effects Off → Gaming
SXFI	**x1**	Super X-Fi On → SXFI BATTLE Mode → Super X-Fi Off

iii) LED Indicator		iv) Status
⏻ / ⏼	Solid White	Power On
	Solid Red	Power Off
	Solid Yellow	Network Standby
	Solid Blue	*Bluetooth* Connected
	Blinking Blue	*Bluetooth* Pairing Mode
	Blinking White	Waiting for BLE Connection
SXFI	Solid Orange	Super X-Fi Off
	Solid Green	Super X-Fi On
	Solid Dark Blue	SXFI BATTLE Mode On
	Blinking Red	Loading Super X-Fi Profile
	LED Off	Super X-Fi is unavailable (Speaker mode)

v) LED Display	vi) Source / Function
TV	HDMI ARC Mode
USB	USB Audio Mode
OPTICAL	Optical-in
AUX	AUX-in
BT PAIRING	*Bluetooth* Pairing mode
BT BLUETOOTH	*Bluetooth* Mode

WANDMONTAGE SOUND BLASTER KATANA V2 (OPTIONAL)

i) Schlüsselloch
ii) Metallschrauben
iii) Linsenkopf M3,5 x 15 mm Maschinenschraube
iv) Empfohlener Abstand: 4,5 mm
v) Doppelschlüpf Befestigungsschrauben-Aufhänger*
*Nicht enthalten

a) Bestimmen Sie die Montageposition der Soundbar. Stellen Sie sicher, dass sie in Bezug auf das Fernsehgerät richtig zentriert und horizontal ausgerichtet ist.
b) Notieren und markieren Sie Ihre gewünschte Position für die Wandhalterung. Stellen Sie sicher, dass sie sich nicht mit eventuellen Rohren, Leitungen oder Kabelkanälen überschneidet.
c) Achten Sie darauf, die Kunststoffdübel in die Wand zu montieren. Sie die doppelschlüpfigen Befestigungsschrauben einschrauben. Schlagen Sie die Schrauben nicht vollständig in die Wand, bis sie bündig daran anliegen.
d) Platzieren Sie die Soundbar auf der Wandhalterung und ziehen Sie daran die Schrauben wie abgebildet fest, um sie zu befestigen.
e) Mit der Soundbar in Position, durch die Lücken in der Halterung mit der Soundbar in Position durch die Schlitzhalterungen der Wandhalterung und in die Kunststoffdübel. Bei Flansch der Abhänger sollte bündig mit den Kunststoffankern abschließen.

WARNUNG Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher an der Wand befestigt werden

SUPER X-FI E-PERSONALISIERUNG

Erfreuen Sie Sie Leistung von Super X-Fi mit der SXFI-App. Die App ermöglicht es Ihnen, Ihr Super X-Fi Profil durch einen Kopfhörertest, Head & Ear-Mapping-Prozess für ein komplettes Super X-Fi-Erlebnis zu personalisieren.

Laden Sie die SXFI-App herunter von:

- iOS App Store
- Google Play Store

CREATIVE APP

Verfügbar auf Windows-, Mac- sowie Android- und iOS-Geräten, richten Sie die Creative App, personalisieren Sie die Audioeinstellungen, verbessern Sie die Leistung Ihres Produkts und vieles mehr mit der Creative App:

- Personalisieren Sie Ihr Audioerlebnis mit Super X-Fi, Scout Mode, Dolby Digital Decoder und Audio Mixer
- Genießen Sie Acoustic Engine-Funktionen wie Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume und Dialog+
- Passen Sie RGB-Beleuchtung, grafische EQs und benutzerdefinierte Tasten an
- Durchführen von Software, Produktregistrierung und mehr
- Laden Sie die Creative-App von **creative.com/support/katanav2**

TECHNISCHE DATEN

Netzadaptermodell: GMM5-240300-D
Eingang: 100–240V~, 50 / 60 Hz 2,5A
Ausgang: 24V ⎓ 3,0A
Gesamtleistung der Soundbar: 60W RMS (Hochtöner 13W RMS x 2 / Mitbass 20W RMS x 2)
Ausgangsleistung des Subwoofers: 60W RMS
Frequenzgang: 50–20.000 Hz
Bluetooth Version: Bluetooth 5.0
Betriebsfrequenz: 2402–2480 MHz
Betriebsbereich: Bis zu 10m (gemessen im offenen Raum. Wände und Bauten können die Reichweite des Gerätes beeinträchtigen
Maximale HF-Ausgangsleistung: 4 dBm
Unterstützte *Bluetooth*-Profile: A2DP (Drahtloses Stereo-*Bluetooth*), AVRCP(*Bluetooth* Fernbedienung)
Unterstützte Codecs: SBC
Soundbar-Eingangsleistung: 24V ⎓ 3,0A
Betriebstemperaturbereich: 40°C

Hinweis: Die Konformitätskennzeichnung befindet sich auf der Unterseite dieses Produkts.

WEITERE INFORMATIONEN

Bitte besuchen Sie **creative.com/compliance/katanav2** für das Benutzerhandbuch, Sicherheits- und behördliche Informationen sowie gmf. ErP-Informationen.

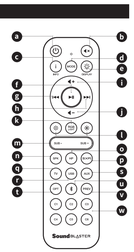
Bitte besuchen Sie **creative.com/support/katanav2** für weiteren Support für Ihren Produkt.

PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie das erworbene Produkt, um sicherzustellen, dass Sie einen optimalen Service und eine bestmögliche Produktunterstützung erhalten. Sie können das Produkt unter **www.creative.com/register** registrieren. Beachten Sie bitte, dass Ihre Garantierechte unabhängig von der Produktregistrierung gelten.

Garantie	Die mit Ihrem Produkt gelieferten Garantieinformationen befinden sich in einem separaten Dokument. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg während der gesamten Garantiezeit auf. **Bewahren Sie dieses Dokument zur späteren Referenz auf.**

IR REMOTE CONTROL



AAA batteries not included

- **a Power Button** *Press once to turn on the soundbar. Press once again to turn it off.*
- **b Mute Button** *Press once to mute the soundbar. Press once again to unmute.*
- **c Info Button** *Press once to display Audio Format (Dolby encoded / PCM), Volume, Sound Mode, and Source information.*
- **d Mode Button** *Press to cycle through sound modes on Sound Blaster Katana V2 (customizable via the Creative app).*
- **e Display Button** *Press to cycle through LED display brightness. (Bright / Dark / Off)*
- **f Play / Pause Button** *Press once to play / pause audio playback.*
- **g Previous Track Button** *Press once to return to previous track.*
- **h Next Track Button** *Press once to skip to next track.*
- **i Volume + Button** *Press once to increase volume. Press and hold to continuously increase the volume.*
- **j Volume – Button** *Press once to decrease volume. Press and hold to continuously decrease the volume.*
- **k RGB Lighting Button** *Press to cycle through RGB Lighting presets on Sound Blaster Katana V2 (customizable via the Creative app).*
- **l LED Brightness - / + Buttons** *Press to decrease / increase LED brightness*
- **m Sub - / Sub + Buttons** *Press to decrease / increase subwoofer's volume*
- **n Speaker Button** *Press once to switch to speaker output.*
- **o Headphones Button** *Press once to switch to headphones / headset output.*
- **p Super X-Fi Button** *Press once cycle through Super X-Fi modes. (Super X-Fi On / SXFI BATTLE Mode / Super X-Fi Off)*
- **q TV Source Button** *Press once to switch to TV input.*
- **r USB Source Button** *Press once to switch to USB input.*
- **s AUX Source Button** *Press once to switch to AUX input.*
- **t Optical Source Button** *Press once to switch to Optical input.*
- **u *Bluetooth* Button** *Press once to switch to Bluetooth input. Press and hold to enter Bluetooth pairing mode.*
- **v Previous Source Button** *Press once to switch to last used input source.*
- **w C1-C6 Customizable Buttons** *Buttons are customizable through the Creative app.*

PERSONALIZZAZIONE SUPER X-FI

Libera tutte le potenzialità di Super X-Fi con SXFI App. Lapp ti permette di personalizzare il tuo profilo Super X-Fi attraverso un processo avanzato di mappatura della testa e dellorecchio per offrirti unesperienza Super X-Fi completa.

Scarica SXFI App da:

- iOS App Store
- Google Play Store

APP CREATIVE

Lapp Creative è disponibile su Windows, Mac e dispositivi Android e iOS e ti consente di configurare il prodotto, personalizzare le impostazioni audio, migliorare le prestazioni e molto altro ancora.

- Personalizza la tua esperienza audio con Super X-Fi, Scout Mode, decoder Dolby Digital e mixer audio
- Goditi le caratteristiche di Acoustic Engine come Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume e Dialog+
- Personalizza illuminazione RGB, gli EQ grafici e i pulsanti personalizzati
- Aggiorna il software, registra il prodotto e molto altro
- Scarica l'app Creative da **creative.com/support/katanav2**

SPECIFICHE TECNICHE

Modello adattatore: GMM5-240300-D
Ingresso: 100–240V~, 50 / 60 Hz 2,5A
Uscita: 24 V ⎓ 3,0 A
Potenza di uscita della soundbar: 66 W RMS (tweeter 13 W RMS x 2 / midbass 20 W RMS x 2)
Uscita di potenza del subwoofer: 60 W RMS
Risposta in frequenza: 50–20.000 Hz
Versione Bluetooth: Bluetooth 5.0
Frequenza operativa: 2402–2480 MHz
Raggio di funzionamento: Fino a 10 m, misurazione eseguita in spazi aperti. Muri e altre strutture possono ridurre la portata del dispositivo
Potenza di uscita RF max: 4 dBm
Profili Bluetooth supportati: A2DP (Bluetooth stereo wireless), AVRCP (Bluetooth Remote Control)
Codec supportati: SBC
Valutazione ingresso soundbar: 24 V ⎓ 3,0 A
Temperatura massima di funzionamento: 40°C

Nota: i marchi di conformità si trovano sulla parte inferiore del prodotto.

ALTRE INFORMAZIONI

Per la guida utente e le informazioni su normative e sicurezza e le informazioni ErP, non applicabili, visita la pagina **creative.com/compliance/katanav2**.

Visita **creative.com/support/katanav2** per tutti gli altri servizi di supporto relativi al prodotto.

REGISTRAZIONE PRODOTTO

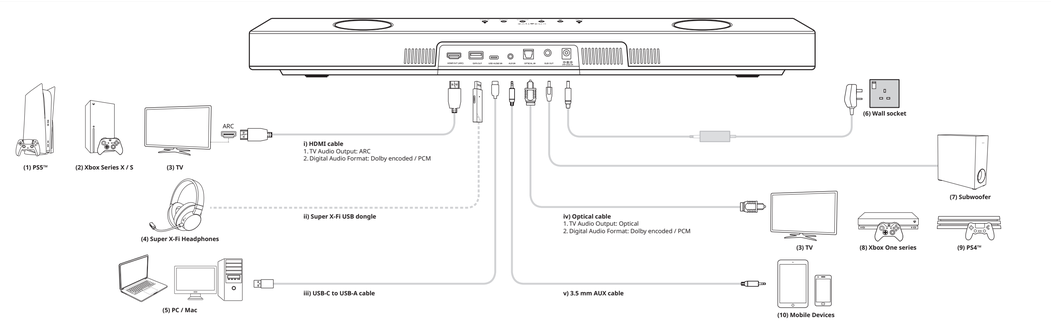
La registrazione del prodotto garantisce di ricevere il servizio e il supporto del prodotto più appropriati disponibili. È possibile registrare il prodotto su **www.creative.com/register**. Si noti che i diritti sulla garanzia non dipendono dalla registrazione.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

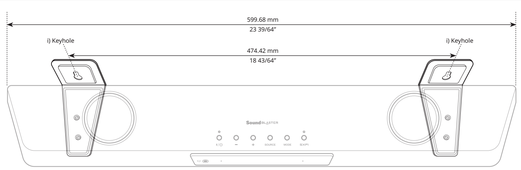
Lenregistrement de votre produit vous garantit de profiter dun service et dune prise en charge produit optimaux. Vous pouvez enregistrer votre produit à ladresse **www.creative.com/register**. Veuillez noter que vos droits de recours à la garantie ne dépendent en aucun cas de lenregistrement.

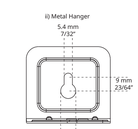
Garantie	Les informations sur la garantie sont fournies avec votre produit dans un document séparé. Conservez votre preuve dachat pendant toute la durée de la période de garantie. **Conservez ce document pour pouvoir vous y référer ultérieurement.**

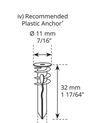
CONNECTIVITY

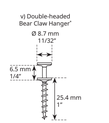


WALL MOUNTING SOUND BLASTER KATANA V2 (OPTIONAL)

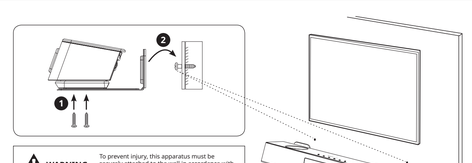








*Not included



WARNING To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the wall in accordance with the installation instructions

a) Determine the mounting position of the soundbar. Ensure that it is properly centered relative to the TV and leveled horizontally.
b) Note and mark out your desired location for the wall mount bracket. Ensure that they do not intersect with buried pipes, conduits, or cabling within the wall.
c) Ensure to mount the plastic anchors into the wall before screwing in the Double-headed Bear Claw Hangers. Tap the the plastic anchors into the wall using a hammer until it is flushed against it.
d) Place the soundbar on the wall mount bracket, then tighten the screws as illustrated to secure it.
e) With the soundbar in position, screw the Double-headed Bear Claw Hangers through the wall mount bracket's keyholes and into the plastic anchors. The flange of the hangers should be flushed against the plastic anchors.

SUPER X-FI PERSONALIZATION

Unleash the performance of Super X-Fi with SXFI App. The app allows you to personalize your Super X-Fi profile through an advanced Head & Ear-Mapping process for a complete Super X-Fi experience.

Download SXFI App from:

- iOS App Store
- Google Play Store

CREATIVE APP

Available on Windows, Mac, as well as Android and iOS devices, set up your product, personalize audio settings, enhance your product's performance, and more with the Creative app:

- Personalize your audio experience with Super X-Fi, Scout Mode, Dolby Digital Decoder, and Audio Mixer
- Enjoy Acoustic Engine features such as Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume, and Dialog+
- Customize RGB Lighting, graphic EQs, and custom buttons
- Perform software, product registration, and more
- Download the Creative app from **creative.com/support/katanav2**

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Adapter Model: GMM5-240300-D
Input: 100–240V~, 50 / 60 Hz 2.5A
Output: 24V ⎓ 3.0A
Soundbar's Power Output: 66W RMS (Tweeter 13W RMS x 2 / Midbass 20W RMS x 2)
Subwoofer's Power Output: 60W RMS
Frequency Response: 50–20,000 Hz
***Bluetooth* Version:** *Bluetooth* 5.0
Operating Frequency: 2402–2480 MHz
Operating Range: Up to 10m / 33 ft, measured in open space. Walls and structures may affect range of device
Maximum RF Output Power: 4 dBm
Supported *Bluetooth* Profiles: A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* Remote Control)
Supported Codec: SBC
Soundbar Input Rating: 24V ⎓ 3.0A
Maximum Temperature Range: 40°C

Note: Compliance marking are located at the bottom of this product.

OTHER INFORMATION

Please visit **creative.com/compliance/katanav2** for the user guide, safety and regulatory information, and ErP information where applicable.

Please visit **creative.com/support/katanav2** for all other support related to your product.

PRODUCT REGISTRATION

Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your product at **www.creative.com/register**. Please note that your warranty rights are not dependent on registration.

Warranty	**Warranty information is supplied with your product in a separate document.** Please keep your Proof of Purchase for the duration of the Warranty period.
	Keep this document for future reference.

DE

ÜBERBLICK

(A) *Power-/Bluetooth-Taste*
(B) Lautstärke - Taste
(C) Lautstärke + Taste
(D) Quelltaste
(E) Schaltfläche Modus
(F) Super X-Fi Taste
(G) LED-Anzeige
(H) Headset-Anschluss
(I) Mikrofone
(J) LED-Anzeige
(K) Subwoofer
(L) HDMI ARC-Anschluss
(M) SXFI OUT Anschluss
(N) USB-C-Anschluss
(O) 3,5-mm-AUX-in-Anschluss
(P) Optischer Eingang
(Q) Ausgang zum Subwoofer
(R) DC-Netzanschluss

KONNEKTIVITÄT

(1) PS5
(2) Xbox Series X / S
(3) TV
(4) Super X-Fi Headphones
(5) PC / Mac
(6) Wall socket
(7) Subwoofer
(8) Xbox One series
(9) PS4™
(10) Mobile devices

i) HDMI-Kabel
1. TV-Audioausgang: ARC
2. Digitales Audioformat: Dolby-kodiert / PCM
ii) Super X-Fi USB Dongle
iii) USB-C zu USB-A Kabel
iv) Optisches Kabel
1. TV-Audioausgang: Optisch
2. Digitales Audioformat: Dolby-kodiert / PCM
v) 3,5-mm-AUX-Kabel

FR

APERÇU

(A) Bouton d'alimentation / *Bluetooth*
(B) Bouton Volume -
(C) Bouton Volume +
(D) Bouton Source
(E) Bouton Mode
(F) Bouton Super X-Fi
(G) Voyants LED
(H) Port du casque
(I) Microphones
(J) Affichage LED
(K) Caisson de basses
(L) Port HDMI ARC
(M) Port de sortie SXFI
(N) Port USB-C
(O) Port de entrée AUX 3,5 mm
(P) Port optique d'entrée
(Q) Sortie vers le caisson de basse
(R) Port d'alimentation CC

CONNECTIVITÉ

(1) PS5
(2) Xbox Series X / S
(3) TV
(4) Écouteurs Super X-Fi
(5) PC / Mac
(6) Prise murale
(7) Caisson de basses
(8) Xbox One series
(9) PS4™
(10) Appareils mobiles

i) Câble HDMI
1. Sortie TV audio : ARC
2. Format audio numérique : Dolby encodé / PCM
ii) Clef USB Super X-Fi
iii) Câble USB-C vers USB-A
iv) Câble optique
1. Sortie TV Audio : Optique
2. Format audio numérique : Dolby encodé / PCM
v) Câble AUX 3,5 mm

IT

PANORAMICA

(A) Pulsante alimentazione / *Bluetooth*
(B) Pulsante volume -
(C) Pulsante volume +
(D) Pulsante sorgente
(E) Pulsante modalità
(F) Pulsante Super X-Fi
(G) Indicatori LED
(H) Porta per le cuffie
(I) Microfoni
(J) Display LED
(K) Subwoofer
(L) Porta HDMI ARC
(M) Porta di uscita SXFI
(N) Porta USB-C
(O) Porta di ingresso AUX da 3,5 mm
(P) Porta ottica in ingresso
(Q) Uscita per subwoofer
(R) Porta di alimentazione CC

CONNETTIVITÀ

(1) PS5
(2) Xbox serie X / S
(3) TV
(4) Cuffie Super X-Fi
(5) PC / Mac
(6) Presa a muro
(7) Subwoofer
(8) Serie Xbox One
(9) PS4™
(10) Dispositivi mobili

i) Cavo HDMI
1. Uscita audio TV: ARC
2. Formato audio digitale: codificato Dolby / PCM
ii) Dongle USB Super X-Fi
iii) Cavo da USB-C a USB-A
iv) Cavo ottico
1. Uscita audio TV: ottica
2. Formato audio digitale: codificato Dolby / PCM
v) Cavo AUX da 3,5 mm

ES

INFORMACIÓN GENERAL

(A) Botón de encendido / *Bluetooth*
(B) Botón de volumen -
(C) Botón de volumen +
(D) Botón de alimentación
(E) Botón Modo
(F) Botón Super X-Fi
(G) Indicadores LED
(H) Puerto de auriculares
(I) Micrófonos
(J) Pantalla LED
(K) Subwoofer
(L) Puerto HDMI ARC
(M) Puerto SXFI-out
(N) Puerto USB-C
(O) Puerto de entrada auxiliar 3,5 mm
(P) Entrada óptica
(Q) Salida al subwoofer
(R) Puerto de alimentación CC

CONECTIVIDAD

(1) PS5
(2) Xbox Series X / S
(3) TV
(4) Auriculares Super X-Fi
(5) PC / Mac
(6) Toma de corriente en pared
(7) Subwoofer
(8) Serie Xbox One
(9) PS4™
(10) Dispositivos móviles

i) Cable HDMI
1. Salida de audio de TV: ARC
2. Formato de audio digital: codificado en Dolby / PCM
ii) Dongle USB Super X-Fi
iii) Cable USB-C a USB-A
iv) Cable óptico
1. Salida de audio de TV: óptica
2. Formato de audio digital: codificado Dolby / PCM
v) Cable AUX de 3,5 mm

NL

OVERZICHT

(A) *Aan / uit / Bluetooth-knop*
(B) Volume - knop
(C) Volume + knop
(D) Bron-knop
(E) Modus-knop
(F) Super X-Fi-knop
(G) LED-indicators
(H) Hoofdtelefoonpoort
(I) Microfoons
(J) Led-scherm
(K) Subwoofer
(L) HDMI ARC-aansluiting
(M) SXFI-uitgang
(N) USB-C-poort
(O) AUX-ingang voor 3,5 mm
(P) Optische ingang
(Q) Uitgang naar subwoofer
(R) Poort voor gelijkstroomvoeding

AANSLUITINGEN

(1) PS5
(2) Xbox Series X / S
(3) Tv
(4) Super X-Fi-hoofdtelefoon
(5) Pc / Mac
(6) Stopcontact
(7) Subwoofer
(8) Xbox One series
(9) PS4™
(10) Mobiele apparaten

i) HDMI-kabel
1. Tv audio-uitgang: ARC
2. Digitaal audioformaat: Dolby gecodeerd / PCM
ii) Super X-Fi USB-dongle
iii) USB-C naar USB-A kabel
iv) Optische kabel
1. Tv audio-uitgang: Optisch
2. Digitaal audioformaat: Dolby gecodeerd / PCM
v) 3,5 mm AUX-kabel

NO

OVERSIKT

(A) Strøm / *Bluetooth*-knapp
(B) Volum - knapp
(C) Volum + knapp
(D) Kildeknapp
(E) Modusknapp
(F) Super X-Fi-knapp
(G) Lysindikatorer
(H) Hodesett-port
(I) Mikrofoner
(J) LED-skjerm
(K) Subwoofer
(L) HDMI ARC-port
(M) SXFI utgangsport
(N) USB-C-port
(O) 3,5 mm lydinngangsport til AUX
(P) Optisk inngang
(Q) Utgang til subwoofer
(R) Likestrøm-port

TILSLUTNING

(1) PS5
(2) Xbox Series X / S
(3) TV
(4) Super X-Fi hodetelefoner
(5) PC / Mac
(6) Vegguttak
(7) Subwoofer
(8) Xbox One-serien
(9) PS4™
(10) Mobile enheter

i) HDMI-kabel
1. TV-lydutgang: ARC
2. Digitalt lydformat: Dolby-kodet / PCM
ii) Super X-Fi USB-dongle
iii) USB-C til USB-A-kabel
iv) Optisk kabel
1. TV-lydutgang: Optisk
2. Digitalt lydformat: Dolby-kodet / PCM
v) 3,5 mm AUX-kabel

SV

ÖVERSIKT

(A) Ström / *Bluetooth*-knappen
(B) Volymknapp -
(C) Volymknapp +
(D) Källknappen
(E) Lägesknappen
(F) Super X-Fi-knappen
(G) Lysdiodindikatorer
(H) Hörlursuttag
(I) Mikrofoner
(J) Lysdiodskärm
(K) Subwoofer
(L) HDMI ARC-kontakt
(M) SXFI-utgång
(N) USB-C-kontakt
(O) 3,5 mm-ingångsport till AUX
(P) Optisk ingångskontakt
(Q) Utgång till subwoofer
(R) Likströmsport

ANSLUTNING

(1) PS5
(2) Xbox Series X / S
(3) TV
(4) Super X-Fi hörlurar
(5) PC / Mac
(6) Vägguttag
(7) Subwoofer
(8) Xbox One-serien
(9) PS4™
(10) Mobila enheter

i) HDMI-kabel
1. TV-ljudutgång: ARC
2. Digitalt ljudformat: Dolby-kodat / PCM
ii) Super X-Fi USB-dongel
iii) USB-C till USB-A kabel
iv) Optisk kabel
1. TV-ljudutgång: Optisk
2. Digitalt ljudformat: Dolby-kodat / PCM
v) 3,5 mm AUX-kabel

VEGGMONTERING SOUND BLASTER KATANA V2 (VALGFRITT)

i) Sikringshull
ii) Metallhenger
iii) Hun Head M3,5 x 15 mm maskinskrue
iv) Anbefalt plasstørrelse*
v) Dobbelthullet opphengsmekanisme*
*Medfølger ikke

a) Bestem monteringsposisjonen på lydplanken. Sørg for at den er riktig sentrert i forhold til TV-en og vannrett.
b) Merk og merk av ønsket plassering for veggfester. Sørg for at de ikke treffer rør, ledninger eller kabler inni veggen.
c) Sørg dat u de kunststof pluggen in de muur inn de dobbelhoekige bevestigingsschroeven erin schroeft. Tik de kunststof pluggen met een hamer totdat ze vlak tegen de muur aanliggen.
d) Plaats de soundbar op de wandhaak en draai de schroeven vast zoals afgebeeld om deze vast te zetten.
e) Met de soundbar in positie, door de gleuven in de wandhaak met de sleufhangers en in de kunststof pluggen. De flens van de hangers moet gelijk met de kunststof ankers afsluiten.

WAARSCHUWING Om letsel te voorkomen, moet dit apparaat stevig aan de muur worden bevestigd, overeenkomstig de installatie-instructies

SUPER X-FI TILPASNING

Slipp løs ytelsen i Super X-Fi med SXFI App. Appen lar deg tilpasse Super X-Fi-profilen din gjennom en avansert hørtelefonprosess av hode og ører, for en komplett Super X-Fi-opplevelse.

Last ned SXFI App fra:

- iOS App Store
- Google Play Store

CREATIVE APP

Tilgjengelig på Windows, Mac, samt Android og iOS-enheter, konfigurer ditt produkt, tilpass lydinnstillinger, forbedre ditt produkts ytelse og mere med Creative-appen:

- Tilpass din lydopplevelse med Super X-Fi, Scout Mode, Dolby Digital Decoder og Audio Mixer
- Nyt Acoustic Engine-funksjonene som Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume og Dialog+
- Tilpass RGB-lys, grafiske EQ-er og tilpassede knapper
- Utfør programvare, produktregistrering og mere
- Last ned Creative-appen fra **creative.com/support/katanav2**

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell strømadapter: GMM5-240300-D
Inngang: 100–240V~, 50 / 60 Hz 2,5A
Utgang: 24V ⎓ 3,0A
Utgangseffekt soundbar: 66W RMS (Tweeter 13W RMS x 2 / Midbass 20W RMS x 2)
Utgangseffekt subwoofer: 60 W RMS (tweeter 13 W RMS x2 midbass 20 W RMS x2)
Frekvensrespons: 50–20.000 Hz
Bluetooth-versjon: Bluetooth 5.0
Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz
Rekkevidde: Inntil 10 m, målt i åpent rom. Vegger og strukturer kan påvirke rekkevidden til enheten
Maksimal RF utgangseffekt: 4 dBm
Støttede Bluetooth-profiler: A2DP (Trådløs stereo Bluetooth), AVRCP (Bluetooth-fjernkontroll)
Støttet kodek: SBC
Lydplanke inngangsnivå: 24V ⎓ 3,0A
Maksimal driftstemperatur: 40°C
Inngangsvernsmerkingen sonnet 24 V ⎓ 3,0 A
Maximale omgivelsestemperatur: 40°C

Merk: Overholdelsesmerkene befinner seg på bunnen av dette produktet.

ANDRE OPPLYSNINGER

Du finner brukerveiledning, sikkerhets- og forskriftsinformasjon og ErP-informasjon der det er aktuelt, på **creative.com/compliance/katanav2**.

Besøk **creative.com/support/katanav2** for all annen støtte relatert til ditt produkt.

PRODUKTREGISTRERING

Door uw product te registreren, ontvangt u de passende service en productondersteuning. U kunt uw product registreren op **www.creative.com/register**. Merk op dat uw garantierechten niet afhankelijk zijn van de registratie.

Garantie	De garantie-informatie wordt verstrekt samen met uw product in een afzonderlijk document verschaft. Bewaar uw aankoopbewijs gedurende de volledige garantieperiode. **Bewaar dit document voor naslagdoeleinden.**

PRODUKTREGISTRERING

Registrering av produktet ditt sikrer at du får mest passende service og kundestøtte. Du kan registrere produktet på **www.creative.com/register**. Garantirettighetene dine er ikke avhengig av registrering.

Garanti	Garantiinformasjonen følger med produktet i et eget dokument. Ta vare på kjøpsbeviset så lenge garantiperioden varer. **Beholt dette dokumentet for fremtidig bruk.**

FI

ESITTELY

(A) Virta- / *Bluetooth*-painike
(B) Äänenvoimakkuus - -painike
(C) Äänenvoimakkuus + -painike
(D) Lähdepainike
(E) Tilapainike
(F) Super X-Fi -painike
(G) Merkkivalot
(H) Kuulokemikrofonin portti
(I) Mikrofonit
(J) Näyttö
(K) Subwoofer
(L) HDMI ARC -portti
(M) SXFI-ulostuloportti
(N) USB-C-portti
(O) 3,5 mm äänituloportti
(P) Optinen tuloportti
(Q) Lähtö subwooferiin
(R) DC-virtaliitäntä

LIITÄNNÄT

(1) PS5
(2) Xbox Series X / S
(3) TV
(4) Super X-Fi -kuulokkeet
(5) PC / Mac
(6) Seinäpistoke
(7) Subwoofer
(8) Xbox One series
(9) PS4™
(10) Mobiililaitteet

i) HDMI-kaapeli
1. TV-äänilähtö: ARC
2. Digitaalinen audioformaatti: Dolby encoded / PCM
ii) Super X-Fi USB dongle
iii) USB-C–USB-A-kaapeli
iv) Optinen kaapeli
1. TV-lähtö: optinen
2. Digitaalinen audioformaatti: Dolby encoded / PCM
v) 3,5 mm AUX-kaapeli

SEINÄKIINNITYS SOUND BLASTER KATANA V2 (VALINNAINEN)

i) Ripustusreikä
ii) Metallirypsin
iii) Urallinen M3,5 x 15 mm koneruuvi
iv) Suositettu muuntoväli*
v) Kaksipaikkainen seinäkoukku*
*Ei sisälly toimitukseen

a) Määritä soundbarin asennuspaikka. Varmista, että se on keskitetty oikein suhteessa televisioon ja vaakasuoraassa tasoon.
b) Merkitse seinäkiinnikkeen haluamasi sijainti. Varmista, että ne eivät seinässä olevien putkien, johtojen tai kaapelien.
c) Varmista, että muoviset ankkurit asennetaan ennen kuin ruuvaat kaksipäiset betonivuori kiinni. Napsa muovisankkureita seinään vasaralla, kunnes ne ovat tasaisesti kiinni.
d) Aseta soundbar seinäkiinnikkeelle, kiristä ruuvit kuvan mukaisesti.
e) Kun soundbar on paikoillaan, ruuvaa kaksipäiset betonivuorit seinäkiinnikkeen ripustusreikien läpi muoviankkureihin. Kiinnitä laippaan pitäisi kiertyä muoviankkureihin.

VAROITUS Tämä laite tulee kiinnittää seinään asennusohjeiden mukaisesti tukkaantumisten välttämiseksi

SUPER X-FI -RÄÄTÄLÖINTI

Hanki Super X-Fi:n suorituskyky valloilleen SXFI App -sovelluksella. Sovelluksen avulla voit räätälöidä Super X-Fi -profiilisi edistyneellä pään ja korvien kartoitusprosessilla, jotta saat täydellisen Super X-Fi -kokemuksen.

Lataa SXFI App täältä:

- iOS App Store
- Google Play -kaupasta

CREATIVE-SOVELLUS

Saatavilla Windows- ja Mac-tietokoneille sekä Android- ja iOS-laitteisiin. Creative-sovelluksella voit asentaa tuotteesi, mukauttaa ääniasetuksia, parantaa tuotteen suorituskykyä ja paljon muuta:

- Äänikokemuksesi räätälöinnit Super X-Fi, Scout Mode, Dolby Digital Decoder ja Audio Mixer
- Nauti Acoustic Engine -ominaisuuksista, Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume ja Dialog+
- Räätälöi RGB-valaistus, graafisia tasajuoksorajoja ja painikkeita
- Rekisteröi ohjelmistoja, tuotteita ja muuta
- Lataa Creative-sovellus osoitteesta **creative.com/support/katanav2**

TEKNISET TIEDOT

Verkkolaitemalli: GMM5-240300-D
Tulo: 100–240 V~, 50 / 60 Hz 2,5 A
Ulostulo: 24 V ⎓ 3,0 A
Soundbarin kokonaisteho: 66 W RMS (diskantti 13 W RMS x 2 / keskibasso 20 W RMS x 2)
Bassokaiuttimen tehoteho: 60 W RMS
Taajuusvaste: 50–20 000 Hz
***Bluetooth* -versio:** Bluetooth 5.0
Toimintaalue: Enintään 10 m avoimessa tilassa mitattuna – seinät ja muut rakenteet saattavat vaikuttaa laitteen käyttökantamaan
Radiotaajuuden enimmäisteho: 4 dBm
Tuetut *Bluetooth*-profiilit: A2DP (Bluetooth -stereoääni), AVRCP (*Bluetooth* -kaukosäädin)
Tuetut koodekit: SBC
Soundbarin tuloluokitus: 24 V ⎓ 3,0 A
Suurin sallittu käyttölämpötila: 40 °C

**Huomio:

ТИП ОБОРУДОВАНИЯ: **звуковая панель**
Номер Модель, торговая марка: MF8380, Creative
Питание: 24V ⎓ 3.0A
Производитель: Creative Labs Pte. Ltd.
Страна происхождения: Китай

Название и адрес представителя в таможенном союзе:
ООО "Прокси", 142281, Московская область, город Протвино, Оболенское шоссе, д.2, к.216.,
Номер телефона : +7 (495) 369-00-84
Электронный адрес : proxy.russia@gmail.com

Название и адрес представителя в таможенном союзе:
Российская Федерация, Москва, 111123, проезд Электродный, дом 16,
помещение VII, комната №3, основной государственный регистрационный номер:
1177746150779,
номер телефона: +7(495)723-23-71
адрес электронной почты: info@mimprom.ru

Данная контактная информация только для соответствующих органов таможенного союза (Россия, Белоруссия и Казахстан) по вопросов соответствия продукции

Для информации о продукте изолированным, пожалуйста, посмотрите гарантийный талон на данное устройство поставки в упаковке (в виде книги) и / или на веб-сайте.

Данное устройство отвечает требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» утв. Решением КТС от 16.08.2011 г. №768,
Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» (ТР ЕАЭС 037/2016) ПРИНЯТ Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113

This telecommunication equipment conforms to NTC/NBTC technical requirement.

CREATIVE

REGISTER YOUR PRODUCT | TECHNICAL SUPPORT

creative.com/register | creative.com/support

HDMI

© 2021 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Specifications are subject to change without notice. Actual product may differ slightly from images shown. All rights not expressly granted hereunto are reserved. Registration purposes only.

SV

ÖVERSIKT
(A) Strömknapp / *Bluetooth*-knapp
(B) Volymknapp -
(C) Lysbrytare + knapp
(D) Klickknapp
(E) Högtalarknapp
(F) Super X-Fi-knapp
(G) Ljusindikator
(H) Headset-port
(I) Mikrofoner
(J) LED-display
(K) Subwoofer
(L) HDMI ARC-port
(M) SXFI-ut port
(N) AUX-in port
(O) 3,5 mm AUX-ingångsport
(P) Optisk ingångsport
(Q) Utgång till subwoofer
(R) *Likströmsförsörjning*

ANSLUTNINGSMÖJLIGHETER
(1) **PS3**
(2) **Xbox Series X / S**
(3) **TV**
(4) **Super X-Fi-hörlurar**
(5) **PC / Mac**
(6) **Vägguttag**
(7) **Bärbar enhet**
(8) **Xbox One-serien**
(9) **PS4**
(10) **Mobil enheter**

VÄGGMONTERING AV SOUND BLASTER KATANA V2 (VALFRITT)
i) Nyckelhål
ii) Metallhängare
iii) Rör med Med M3,5 x 15 mm maskinskruv
iv) Bottenplatta med plastankare*
v) Skruvhål för väggmontering*
*Inkluderas inte

a) Bestäm monteringsläget för soundbaren. Se till att den är korrekt centrerad i förhållande till TV:n och väljmmad horisontellt.
b) Notera och markera önskad plats för vägghålet. Se till att de inte kanar nedgrävda rör, ledningar eller kablage i väggen.
c) Använd en lämplig borrmaskin för att borra ett hål genom du skruvar in de dubbelhovrade bjärnskärningarna. Slå in plastförankringar i väggen med en hammare tills de ligger i jämnhöjd med väggen.
d) Placera soundbaren på väggfästet och dra åt skruvarna enligt bilden för att fästa den.
e) Sätt tillbaka/ta av på plats skruvar du in de dubbelhövdade bjärnskärningarna genom vägginstallationsbeslagets nyckelhål och i plastförankringarna. Dra åt skruvarna tills de är åtdragna ordentligt med plastförankringarna.

VARNING För att undvika skador måste apparaten fästas ordentligt på väggen i enlighet med installationsanvisningarna

SUPER X-FI ANPASSNINGSFUNKTION
Slåpp loss prestandan hos Super X-Fi med SXFI App. Med appen kan du anpassa SXFI-effekten för att passa ditt personliga lyssningsprofil. Ladda ner SXFI App för:
- iOS App Store
- Google Play Store

CREATIVE-APPEN
Med Creative-appen kan du konfigurera din produkt, anpassa ljudinställningarna, förbättra produktens prestanda och mycket annat som fördjupar din upplevelse. Ladda ner appen för:
- Ansassa din ljudupplevelse med Super X-Fi, Scout Mode, Dolby Digital Decoder och Audio Mixer.
- Njut av Acoustic Engine-funktioner som Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume och Dialog+.
- Anpassa RGB-belysning, grafiska EQs och anpassade knappar
- Utför uppdateringar, produktregistrering och mer
- Ladda ner Creative-appen från **creative.com/support/katanav2**

TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Strömadaptermodell: GM95-240300-D
Omvandling: 100–240V ~, 50 / 60 Hz 2.5A
Ingång: 24V ⎓ 3.0A
Högtalarsystem: 66W RMS (Tweeter 13W RMS x 2 / Midbass 20W RMS x 2)
Subwoofers utgång: 60W RMS
Frekvensrespons: 50–20 000 Hz
Bluetooth-version: Bluetooth 5.0
Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz
Bluetooth-räckvidd: Upp till 10m, rakt i luftet utan hinder. Väggar och golv kan påverka enhetens räckvidd
Maximal RF-utgång: 4 dBm
Stödjande Bluetooth-profiler: A2DP (trådlös stereo Bluetooth), AVRCP (Bluetooth fjärrkontroll)
Stödd kodec: SBC
Soundbars ingångsvolym: 24V 3.0A
Högsta driftstemperatur: 40°C

Obs: Överensstämmelseinformation är placerad längst ner på denna produkt.

ÖVRIG INFORMATION
Besök **creative.com/compliance/katanav2** för bruksanvisning, säkerhetsinformation och föreskrifter där således finns.
Besök **creative.com/support/katanav2** för att annan support rörande din produkt.

PRODUKTREGISTERING
Genom att registrera din produkt säkerställer du att du får bästa tillgängliga service och produktsupport. Du kan registrera din produkt på **www.creative.com/register**. Observera att dina garantirättigheter inte är beroende av registrering.

Garanti
Garantiinformationen medföljer din produkt i ett separat dokument. Spara ditt inköpsbevis under hela garantiperioden. **Spara detta dokument för framtida användning.**

DA

OVERSIGT
(A) Strøm- / *Bluetooth*-knap
(B) Lydstyrke + knap
(C) Lydstyrke + knap
(D) Klikknap
(E) Mode-knap
(F) Super X-Fi-knap
(G) Lysindikator
(H) Headset-port
(I) Mikrofoner
(J) LED-display
(K) Subwoofer
(L) HDMI ARC-port
(M) SXFI-ud port
(N) AUX-in port
(O) 3,5 mm AUX-indgang port
(P) Optisk-indgang Port
(Q) Output til subwoofer
(R) DC strømport

TILSLUTNING
(1) **PS3**
(2) **Xbox serie X / S**
(3) **TV**
(4) **Super X-Fi hovedtelefoner**
(5) **PC / Mac**
(6) **Stikkontakt til væggen**
(7) **Bærbar enhed**
(8) **Xbox One-serien**
(9) **PS4**
(10) **Mobil enheder**

VÆG-MONTERING AF SOUND BLASTER KATANA V2 (VALGFRIT)
i) Nøglehul
ii) Metalhængere
iii) Rør med Med M3,5 x 15 mm maskinskrue
iv) Bundplade med plastankere*
v) Skruehul til væg-montering*
*Medfølger ikke

a) Bestem monteringslejet for soundbaren. Se til at den er korrekt centreret i forhåndelse til TV'en och udjmmad horisontelt.
b) Notera och markera önskad plats för vägghålet. Se till att de inte kanar nedgrävda rör, ledninger eller kablage i væggen.
c) Brug en passende boremaskine til at bore et hul igennem du skruvar in de dobbelthovrede bjærnskæringerne. Slå in plastikforankringer i væggen med en hammer tills de ligger i jævnhøjd med væggen.
d) Placera soundbaren på væggfästet och dra åt skruvarna enligt bilden för att fästa den.
e) Sæt tilbage/tag af på plads skruvar du in de dobbelthovlede bjærnskæringerne gennem vægmonteringsbeslagets nøglehul og i plastikforankringerne. Stram skruerne godt til med plastikforankringerne.

ADVARSEL For at forhindre personskade skal dette apparat være forsvarligt fastgjort til vægger i overensstemmelse med installationsvejledningen

SUPER X-FI PERSONALISERING
Frigør Super X-Fi's potentiale med SXFI App. Appen giver dig mulighed for at tilpasse din Super X-Fi profil gennem en avanceret Head & Ear-Mapping-proces for en komplet Super X-Fi-oplevelse.
Lada ner SXFI App från:
- iOS App Store
- Google Play Store

CREATIVE APP
Med Creative-appen kan du konfigurere din produkt, tilpasse lydindstillingerne, forbedre produktets ydeevne og meget mere med Creative-appen, som er tilgængelig på Windows, Mac og Android.
- Tilpas din lydoplevelse med Super X-Fi, Scout Mode, Dolby Digital Decoder og Audio Mixer
- Nyd Acoustic Engine-funktioner som Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume og Dialog+
- Tilpas RGB-belysning, grafiske EQ'er og brugerdefinerede knapper
- Udfør softwareopdateringer og mere, produktregistrering og mere
- Download Creative-appen fra **creative.com /support/katanav2**

TEKNISKE SPECIFIKATIONER
Strømadapternavn: GM95-240300-D
Strømforsyning: 100–240V ~, 50 / 60 Hz 2.5A
Udgangseffekt: 24V ⎓3.0A
Højttalersystem: 66W RMS (Tweeter 13W RMS x 2 / Midbass 20W RMS x 2)
Subwoofer udgangseffekt: 60W RMS
Frekvensrespons: 50–20 000 Hz
Bluetooth-version: Bluetooth 5.0
Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz
Bluetooth-rækkevidde: Op til 10m, ret i luften uden forhindringer. Vægge og gulve kan påvirke enhedens rækkevidde
Maksimal RF-udgangseffekt: 4 dBm
Understøttede Bluetooth-profiler: A2DP (trådløs stereo Bluetooth), AVRCP (Bluetooth fjernbetjening)
Understøttet codec: SBC
Soundbars indgangsspænding: 24V 3.0A
Maksimal driftstemperatur: 40°C

Bemærk: Overensstemmelsesmærkning findes i bunden af dette produkt.

YDERLIGERE OPLYSNINGER
Besøg **creative.com/compliance/katanav2** for at få adgang til brugervejledningen, sikkerheds- og lovgivningsmæssige oplysninger og EPP-oplysninger, hvor det er relevant.
Besøg **creative.com/support/katanav2** for at anden support relateret til dit produkt.

PRODUKTREGISTRERING
At registrere dit produkt sikrer, at du modtager den mest optimale service og produktsupport, vi kan tilbyde. Du kan registrere dit produkt på **www.creative.com/register**. Bemærk, at din garanti ikke afhænger af produktregistrering.

Garanti
Garantioplysninger følger med produktet og er beskrevet i et separat dokument. Gem dit købsbevis i garantiperioden. **Gem dette dokument til fremtidig reference.**

CZ

PŘEHLED
(A) Tlačítko napájení/Bluetooth
(B) Tlačítko snížení hlasitosti
(C) Tlačítko zvýšení hlasitosti
(D) Tlačítko zdroje
(E) Tlačítko režimu
(F) Tlačítko Super X-Fi
(G) Světelný LED
(H) Sluchátka
(I) Mikrofony
(J) LED displej
(K) Subwoofer
(L) HDMI ARC port
(M) SXFI výstupní port
(N) Vstupní port AUX
(O) 3,5 mm vstupní port
(P) Optický vstupní port
(Q) Výstup do subwooferu
(R) Port napájení

MOŽNOSTI PŘIPOJENÍ
(1) **PS3**
(2) **Xbox řady X / S**
(3) **TV**
(4) **Sluchátka Super X-Fi**
(5) **PC/Mac**
(6) **Elektrická zásuvka**
(7) **Přenosné zařízení**
(8) **Xbox One řady**
(9) **PS4**
(10) **Mobilní zařízení**

MONTÁŽ SOUNDBARU SOUND BLASTER KATANA V2 NA STĚNU (VOLITELNÉ)
i) Klíčová dírka
ii) Kovový závěs
iii) Šroub pro zabudovaný šroub M3,5 x 15 mm s válcovou hlavou
iv) Spodní deska s plastovými kotvami*
v) Otvor pro montáž na stěnu*
*Nejsou součástí balení

a) Určete montážní polohu soundbaru. Ujistěte se, že je správně zarovnán vzhledem k TV a je vyrovnán vodorovně.
b) Označte umístění otvoru pro montáž na stěnu. Zkontrolujte, zda se nekrčí s potrubím, kanály nebo kabely vedoucími ve stěně.
c) Před zahloubeným dvouhlavním otvorem použijte vhodný vrtací stroj. Zatlučte plastové kotvy do stěny, dokud nebudou zapuštěny.
d) Umístěte soundbar na montážní držák na stěnu, poté utáhněte šrouby, jak je znázorněno.
e) Jednotlivé soundbar na stěnu nainstalujte tak, že zasunete zahloubené šrouby do montážních otvorů a poté je nasunutím dolů zajistíte. Šrouby pevně utáhněte.

VAROVÁNÍ Aby se předešlo poranění, musí být zařízení bezpečně upevněno ke stěně v souladu s montážními pokyny

PŘÍPOJOVÁNÍ SUPER X-FI
Osvobodte skutečný výkon soundbaru Super X-Fi pomocí aplikace SXFI App. Díky ní můžete upravit předdefinovaný profil soundbaru Super X-Fi tak, aby vyhovoval vašemu osobnímu poslechu. Stáhněte si aplikaci SXFI App:
- iOS App Store
- Google Play Store

APLIKACE CREATIVE
Aplikace Creative vám umožní nakonfigurovat produkt, upravit zvuk, vylepšit výkon produktu a mnohem více. Aplikaci, která je dostupná pro systémy Windows i Mac, si stáhněte z webu:
- Přizpůsobení zvukového zážitku pomocí Super X-Fi, Scout Mode, Dolby Digital Decoder a Audio Mixer
- Využití funkcí Acoustic Engine, jako je Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume a Dialog+
- Úprava RGB osvětlení, grafických ekvalizérů a uživatelských tlačítek
- Registrace softwaru, produktu a dalších
- Aplikaci Creative si lze stáhnout na adrese **creative.com/support/katanav2**

TECHNICKÉ ÚDAJE
Model napájecího adaptéru: GM95-240300-D
Napájení: 100–240V ~, 50 / 60 Hz 2.5A
Výkon: 24V ⎓ 3.0A
Reproduktorový systém: 66W RMS (Tweeter 13W RMS x 2 / Midbass 20W RMS x 2)
Výkon subwooferu: 60W RMS
Frekvenční rozsah: 50–20 000 Hz
Verze Bluetooth: Bluetooth 5.0
Provozní kmitočet: 2402–2480 MHz
Dosah Bluetooth: až 10 metrů. Můžou se ovšem vyskytnout problémy s dosahem v závislosti na místě, kde se nachází vaše zařízení a jeho umístění. Stěny a podlahy mohou dosah zařízení negativně ovlivnit
Maximální výkon RF: 4 dBm
Podporované profily Bluetooth: A2DP (bezdrátová stereo technologie Bluetooth), AVRCP (bezdrátové dálkové ovládání Bluetooth)
Podporovaný kodek: SBC
Vstupní napětí soundbaru: 24 V ⎓ 3.0 A
Maximální provozní teplota: 40 °C

Poznámka: Označení shody s předpisy naleznete na spodní straně výrobku.

DALŠÍ INFORMACE
Navštivte stránku **creative.com/compliance/katanav2**, kde najdete uživatelskou příručku, informace o bezpečnosti a předpisech a informace o ochraně životního prostředí.
Navštivte stránku **creative.com/support/katanav2**, kde najdete veškerou další podporu týkající se vašeho výrobku.

REGISTRACE PRODUKTU
Zaregistrováním produktu zajistíte nejvhodnější dostupný servis a produktovou podporu. Produkt si můžete zaregistrovat na adrese **www.creative.com/register**. Upozorňujeme vás, že vaše záruční práva nejsou závislá na registraci.

Záruka
Informace o záruce jsou dodávány v výrobek v samostatném dokumentu. Doklad o koupi si uschovejte po celou dobu trvání záruky. **Tento dokument si ponechejte pro použití použití.**

JP

概要
(A) 電源 / ブルートゥース ボタン
(B) 音量 - ボタン
(C) 音量 + ボタン
(D) ソースボタン
(E) 低音ボタン
(F) Super X-Fi ボタン
(G) LED インジケータ
(H) ヘッドセットポート
(I) マイク
(J) LED ディスプレイ
(K) サブウーファー
(L) HDMI ARC ポート
(M) SXFI出力ポート
(N) AUX ポート
(O) 3.5mm AUX入力 ポート
(P) オプティカル入力 ポート
(Q) サブウーファー出力
(R) DC電源ポート

接続性
(1) **PS3**
(2) **Xbox Series X / S**
(3) **TV**
(4) **Super X-Fi ヘッドホン**
(5) **PC / Mac**
(6) **電源コンセント**
(7) **サブウーファー**
(8) **Xbox One シリーズ**
(9) **PS4**
(10) **モバイル デバイス**

i) HDMI ケーブル
i. TVデバイスまたは ARC
2. デジタル オーディオ フォーマット: Dolby エンコード / PCM
ii) **Super X-Fi ワイヤレス**
iii) **USB-C to USB-A ケーブル**
iv) **光ケーブル - 角型**
v) TVデバイスまたは オプティカル
2. デジタル オーディオ フォーマット: Dolby エンコード / PCM
vi) **3.5 mm AUX ケーブル**

ヴァルムントアップ
(A) 電源ボタン
(B) ボリュームダウン
(C) ボリュームアップ
(D) ソースボタン
(E) ベースブースト
(F) スーパーX-Fiボタン
(G) LEDインジケーター
(H) ヘッドセットポート
(I) マイク
(J) LEDディスプレイ
(K) サブウーファー
(L) HDMI ARCポート
(M) SXFI出力ポート
(N) AUXポート
(O) 3.5mm AUX入力ポート
(P) オプティカル入力ポート
(Q) サブウーファー出力
(R) DC電源ポート

i) HDMI ケーブル
i. TVデバイスまたは ARC
2. デジタル オーディオ フォーマット: Dolby エンコード / PCM
ii) **Super X-Fi ワイヤレス**
iii) **USB-C to USB-A ケーブル**
iv) **光ケーブル - 角型**
v) TVデバイスまたは オプティカル
vi) **3.5 mm AUX ケーブル**

壁面取り付けキット（オプション）
i) 鍵穴
ii) メタルハンガー
iii) M3.5 x 15 mm ネジ付きM4ボルト
iv) プラスチックアンカー
v) 壁面取り付けネジ穴*
*含まれていません

a) 壁面取り付け位置を決めます。TVの画面の中央に位置し、また水平であることを確認します。
b) 壁面取り付け位置を決めます。TVの画面の中央に位置し、また水平であることを確認します。
下の図のように穴に印を付けて壁面取り付け位置を決めます。
c) 下の図のように、ドリルマシンを使用して、ボードプラスチックアンカーを取り付けます。プラスチックアンカーを取り付けます。
d) サウンドバーを壁面に固定するためネジ穴にネジを取り付けます。
e) 壁面取り付けブラケットのネジ穴をサウンドバーの裏面に合わせます。
ネジ穴にネジを取り付けます。
f) サウンドバーを壁面取り付けブラケットに合わせて取り付けます。
g) サウンドバーを壁面取り付けブラケットに合わせて取り付けます。

注意 正しく設定しないと、壁や機器を損傷したり、機器の落下による怪我の恐れがありますのでご注意下さい。

SUPER X-FI パーソナライゼーション
SXFIアプリで Super X-Fiのパフォーマンスを解き放ちます。先進的なヘッドホーマッピング プロセスによりお客様のSuper X-Fiプロファイルをパーソナライズし、Super X-Fiを体験を実現します。
SXFI App のダウンロードはこちら:
- iOS App Store
- Google Play Store

CREATIVE アプリ
Creative アプリで製品のセットアップやオーディオ設定のパーソナライズ、製品パフォーマンスの向上などの作業を行えます。
- Super X-Fiやスピーカー、Dolby Digital エンコーダー、オーディオ ミキサーなど、オーディオ体験のカスタマイズやコントロール
- Creative 機能 Acoustic Engine（サラウンド、Bass、Smart Volume、およびDialog+ などのAcoustic Engine機能）
- RGBライティング プログラミング ソフトウェアのアップデート、ネットワークへの製品登録などの実行
- ソフトウェアや製品登録などの実行
- Creative アプリのダウンロードはこちら: **creative.com/support/katanav2**

技術仕様
電源アダプター モデル: GM95-240300-D
アダプター電源入力: 100–240V ~, 50 / 60 Hz 2.5A
出力: 24V ⎓3.0A
サウンドバー出力（サブウーファー）: 60W RMS
周波数特性: 50–20,000 Hz
Bluetooth バージョン: Bluetooth 5.0
動作周波数: 2402–2480 MHz
動作範囲: 最大約10m（障害物のない空間での場合です。壁や構造物が多く存在する場合は範囲に影響が出る場合があります）
最大RF出力: 4 dBm
サポートされるBluetooth プロファイル: A2DP（ワイヤレス ステレオ ブルートゥース）、AVRCP（ブルートゥース リモート コントロール）
サポート Bluetooth オーディオ コーデック: SBC
サウンドバー電源入力: 24V ⎓3.0A
動作温度範囲（最大）: 40°C

注意: 適合マークは製品の底面に記されています。

その他の情報
製品のユーザー ガイドや安全情報、および最新のドライバーなどの情報は、**creative.com/compliance/katanav2** をご覧ください。
その他、製品に関する情報は **creative.com/support/katanav2** をご覧ください。

製品登録
製品のユーザー登録をおすすめします。製品の最新サポートやサービスなどの提供を受けられるようになります。製品登録は **www.creative.com/register** から行えます。なお、ハードウェア保証の保証期間は、ユーザー登録の有無に関わらず適用されます。

保証
保証に関する情報は、製品とは別の書類のキュメントに記載されています。 製品保証期間中の購入証明書を保管ください。購入日を証明できるものを添付のレシートやレシート、納品書、送付状等のいずれかのお手元にご保管ください。 **将来的な参照のためこのドキュメントは保管して下さい。**

CS

概述
(A) 电源 / 蓝牙按钮
(B) 音量 - 按钮
(C) 音量 + 按钮
(D) 音源按钮
(E) 低音按钮
(F) Super X-Fi 按钮
(G) LED 指示
(H) 耳麦接口
(I) 麦克风
(J) LED显示屏
(K) 低音炮
(L) HDMI ARC接口
(M) SXFI输出接口
(N) USB-C 接口
(O) 3.5毫米AUX输入接口
(P) 光纤输入接口
(Q) 输出至重低音炮
(R) DC电源接口

连接
(1) **PS3**
(2) **Xbox 系列 X / S**
(3) **TV**
(4) **Super X-Fi 耳机**
(5) **PC / Mac**
(6) **电源插座**
(7) **低音炮**
(8) **Xbox One 系列**
(9) **PS4**
(10) **移动设备**

i) HDMI线缆
i. TV至扬声器或ARC
2. 数字音频格式：杜比编码 / PCM
ii) **Super X-Fi 无线连接**
iii) **USB-C至USB-A线缆**
iv) **光纤线缆 - 方形**
v) TV至扬声器或光纤
2. 数字音频格式：杜比编码 / PCM
vi) **3.5毫米AUX线缆**

壁挂安装套件（可选）
i) 钥匙孔
ii) 金属挂钩
iii) 带有M3.5 x 15 mm螺钉的螺管
iv) 带塑料锚钉的底板*
v) 壁挂安装孔*
*不随产品附带

a) 确定音响的壁挂安装位置。确保它相对于电视处于正中且水平安置。
b) 记下并标出壁挂安装位置。确保安装位置不会有管道、导线或线缆经过。
c) 在嵌入壁挂孔的位置处，使用合适的电钻钻出安装孔。将塑料锚钉敲入墙壁，直到与墙壁平齐。
d) 将条形音响壁挂支架固定在墙上，然后如图所示拧紧螺丝以固定支架。
e) 将条形音响壁挂支架上的螺丝孔对准壁挂支架的挂钩，然后将音响向下推，直到螺丝孔卡入挂钩。确保音响牢固地安装在支架的挂钩上。

警告 为防止损坏，请务必按照安装说明将此设备牢固地安装在墙壁上。

SUPER X-FI 个性化
使用 SXFI 应用程序释放 Super X-Fi 的性能。适应用程序允许您通过先进的头部映射流程为您创建个性化的 Super X-Fi 配置文件，让获得完整的 Super X-Fi 体验。
从以下位置下载 SXFI 应用程序：
- iOS应用商店
- Google Play商店

CREATIVE应用
使用 Creative 应用程序，Mac 以及 Android 和 iOS 设备，使用 Creative 应用程序设置您的产品，个性化音频设置，增强您的产品性能及更多。
- 使用 Super X-Fi、Scout Mode、杜比数字编解码器和音频混音器，个性化您的音频体验
- 享受Acoustic Engine功能，例如环绕、Crystalizer、低音、Smart Volume和Dialog+
- 自定义RGB照明、GUI图形均衡器和自定义按钮
- 执行软件、产品注册及更多
- 从 **creative.com/support/katanav2** 下载 Creative 应用程序

技术规格
电源适配器型号: GM95-240300-D
电源输入: 100–240V ~, 50 / 60 Hz 2.5A
输出: 24V ⎓3.0A
扬声器系统: 66W RMS（高音 13W RMS x 2 / 中低音 20W RMS x 2）
低音炮输出功率: 60W RMS
频率响应: 50–20,000 Hz
蓝牙版本: 蓝牙 5.0
工作频率: 2402–2480 MHz
蓝牙连接距离: 最远10米，在无障碍物的理想环境下。墙壁和地板等可能对信号传输造成影响。
最大RF输出: 4 dBm
支持的蓝牙配置文件: A2DP（无线立体声蓝牙），AVRCP（蓝牙遥控器）
支持的 Codec: SBC
音响输入电压: 24V ⎓3.0A
最高工作温度: 40°C

注意: 合规标记位于此产品底部。

其他信息
请访问 **creative.com/compliance/katanav2** 以获取用户指南、安全和合规信息以及环保信息（如适用）。
请访问 **creative.com/support/katanav2**，以获取与您的产品有关的所有其他支持。

产品注册
注册产品可确保您获得最适合的服务和产品支持。可以在 **www.creative.com/register** 中注册产品。请注意，您的保修权利并不是通过注册来实现。

保修
随售品说明您的保修详情及一个单独的文档。 请在保修期内保留购买凭证。 **请保留此处，以备今后参考。**

KO

개요
(A) 전원 / 블루투스 버튼
(B) 볼륨 - 버튼
(C) 볼륨 + 버튼
(D) 소스 버튼
(E) 베이스 버튼
(F) Super X-Fi 버튼
(G) LED 표시등
(H) 헤드셋 포트
(I) 마이크
(J) LED 디스플레이
(K) 서브우퍼
(L) HDMI ARC 포트
(M) SXFI 출력 포트
(N) USB-C 포트
(O) 3.5 mm AUX 입력 포트
(P) 광 입력 포트
(Q) 서브우퍼 출력
(R) DC 전원 포트

연결
(1) **PS3**
(2) **Xbox Series X / S**
(3) **TV**
(4) **Super X-Fi 헤드폰**
(5) **PC / Mac**
(6) **콘센트**
(7) **휴대용 장치**
(8) **Xbox One 시리즈**
(9) **PS4**
(10) **모바일 장치**

i) HDMI 케이블
i. TV 또는 ARC
2. 디지털 오디오 형식: Dolby 인코딩 / PCM
ii) **Super X-Fi 무선**
iii) **USB-C to USB-A 케이블**
iv) **광 케이블 - 각형**
v) TV 또는 광
2. 디지털 오디오 형식: Dolby 인코딩 / PCM
vi) **3.5 mm AUX 케이블**

벽걸이 장착 키트(옵션)
i) 키홀
ii) 금속 걸이
iii) M3.5 x 15 mm 나사가 있는 스페이서
iv) 플라스틱 앵커가 있는 베이스 플레이트*
v) 벽걸이 장착 나사 구멍*
*포함되지 않음

a) 사운드바의 장착 위치를 결정합니다. 사운드바가 TV 중앙에 올바르게 정렬되고 수평을 이루는지 확인합니다.
b) 벽걸이 장착 위치를 표시하고 기록합니다. 파이프, 전선 또는 케이블이 벽 안쪽에 있는지 확인합니다.
c) 적절한 전동 드릴을 사용하여 벽에 구멍을 뚫습니다. 플라스틱 앵커를 벽에 설치합니다.
d) 그림과 같이 나사를 조여 사운드바 벽걸이 장착 브래킷을 고정합니다.
e) 사운드바 벽걸이 장착 브래킷의 나사 구멍을 사운드바 뒷면의 나사 구멍에 맞춥니다. 나사를 벽걸이 장착 브래킷에 장착합니다. 사운드바가 벽걸이 장착 브래킷의 후크에 올바르게 장착되었는지 확인합니다.

경고 부상을 방지하려면 이 장치를 설치 지침에 따라 벽에 단단히 부착해야 합니다

SUPER X-FI 개인화
SXFI App으로 Super X-Fi의 성능을 극대화하세요. 맞춤 통해 판매한 Super X-Fi 프로필을 최적화하여 나만의 Super X-Fi 경험을 표준에스를 통해 Super X-Fi 프로필을 최적화하여 나만의 Super X-Fi 경험을 제공합니다.
다음에서 SXFI 앱 다운로드:
- iOS 앱스토어
- Google 플레이스토어

CREATIVE 앱
Creative 앱을 사용하여 Windows, Mac에서 이용할 수 있는 Creative 앱으로 제품을 설정하고, 오디오 설정을 개인화하며 제품의 성능을 향상시켜 보세요.
- Super X-Fi, Scout Mode, Dolby Digital 디코더, 및 오디오 믹서를 사용하여 오디오 경험을 맞춤설정 및 제어
- Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume 및 Dialog+ 등의 Acoustic Engine 기능 향유
- RGB 조명, 그래픽 EQ 및 맞춤형 사용자 정의
- 소프트웨어, 제품 등록 등 수행
- Creative 앱 다운로드: **creative.com/support/katanav2**에서 다운로드

기술 사양
전원 어댑터 모델: GM95-240300-D
입력: 100–240V ~, 50 / 60 Hz 2.5A
출력: 24V ⎓3.0A
사운드바 출력 (서브우퍼): 60W RMS (트위터 13W RMS x 2 / 미드베이스 20W RMS x 2)
주파수 응답: 50–20,000 Hz
블루투스 버전: Bluetooth 5.0
동작 주파수: 2402–2480MHz
블루투스 범위: 장애물 없이 직선 방향으로 최대 10m. 벽과 바닥 등은 장치의 범위에 영향을 줄 수 있습니다.
최대 RF 출력: 4 dBm
지원되는 블루투스 프로필: A2DP (무선 스테레오 블루투스), AVRCP (블루투스 원격 제어)
지원되는 코덱: SBC
사운드바 입력 전원: 24V ⎓3.0A
최대 동작 온도: 40°C

참고: 규정 준수 표시는 이 제품의 하단에 있습니다.

기타 정보
제품 가이드 문서 사용 설명서, 안전 고려사항 그리고 관련 정보, EPP 정보를 보려면 **creative.com/compliance/katanav2**를 방문하십시오.
사용자의 제품과 관련한 다른 모든 지원은 **creative.com/support/katanav2**를 방문하십시오.

제품 등록
제품을 등록하여 가장 적합한 서비스와 제품 지원을 받으실 수 있습니다. **www.creative.com/register**에서 제품을 등록할 수 있습니다. 제품 등록 여부 상관없이 사용자의 보증 서비스를 받을 권리는 영향을 받지 않습니다.

보증
보증 정보는 제품과 함께 별도의 문서로 제공됩니다. 보증 기간 동안 구매 증빙서를 보관하십시오. **나중에 참조할 수 있도록 이 문서를 보관해 두십시오.**

TR

GENEL BAKIŞ
(A) Güç / Bluetooth Düğmesi
(B) Ses Düzeyi - Düğmesi
(C) Ses Düzeyi + Düğmesi
(D) Kaynak Düğmesi
(E) Bas Düğmesi
(F) Super X-Fi Düğmesi
(G) LED Göstergesi
(H) Kulaklık Girişi
(I) Mikrofonlar
(J) LED Ekran
(K) Subwoofer
(L) HDMI ARC Girişi
(M) SXFI-out Girişi
(N) AUX-in Girişi
(O) 3,5 mm Giriş Girişi
(P) Optik Girişi
(Q) Subwoofer Çıkışı
(R) DC Güç Girişi

BAĞLANTI
(1) **PS3**
(2) **Xbox Seri X / S**
(3) **TV**
(4) **Süper X-Fi Kulaklık**
(5) **PC / Mac**
(6) **Duvar Soketi**
(7) **Taşınabilir cihaz**
(8) **Xbox One serisi**
(9) **PS4**
(10) **Mobil cihazlar**

i) HDMI kablosu
i. TV'ye / ARC'den
2. Dijital Ses Formatı: Dolby kodlayıcı / PCM
ii) **Süper X-Fi kablosuz**
iii) **USB-C'den USB-A kablosu**
iv) **Optik kablo - kare**
v) TV'den / optik
2. Dijital Ses Formatı: Dolby kodlayıcı / PCM
vi) **3,5 mm AUX kablosu**

i) Duvar / Eşlem
i) Anahtar deliği
ii) Metal Askılar
iii) Vida Med M3,5 x 15 mm Makine Vidası
iv) Plastik Dübelli Taban Plakası*
v) Duvara Montaj Vidası Deliği*
*Dahil değildir

a) Ses çubuğunun montaj yerini belirleyin. Televizyonun ortasında ve yatay olarak düz olduğundan emin olun.
b) Duvar montaj vidalarının yerleştirileceği konumları işaretleyin ve kaydedin. Kirişlerin, elektrik kablolarının veya diğer kablolarının duvarın içinden geçmediğinden emin olun.
c) Uygun bir matkap kullanarak, çift başlı oyukların içinden geçtiği vidaları sıkın. Plastik dübelleri, sıfır olana kadar bir çekiç kullanarak duvara oturtun.
d) Ses çubuğunu duvar montaj braketine izlerken yerleştirin ve sonrasında vidaları sıkın. Vidaları sıkıca sıkın.
e) Ses çubuğunu duvar montaj braketine, duvar montaj braketinin deliklerinden geçen vidalara yerleştirerek yerine oturtun. Vidaların sıkıca sıkıldığından emin olun.

UYARI Yaralanmaları önlemek için, aparat duvara kurulum talimatlarına uygun olarak güvenli şekilde takılmalıdır.

SUPER X-FI KİŞİSELLEŞTİRME
Super X-Fi'nin performansını SXFI App yükseltin. Uygulama, ekstra bir Super X-Fi deneyimi için işitmeye bir Başlık ve Kulaklık eşleştirme işlemi aracılığıyla. Super X-Fi profilinizi kişiselleştirmenize imkan sunar.
SXFI App yazılımını indirebilirsiniz:
- iOS App Store
- Google Play

CREATIVE UYGULAMASI
Creative uygulamasıyla ürünü yapılandırın, ses ayarlarını kişiselleştirin, ürün performansını geliştirin ve daha fazlasını yapın.
- Super X-Fi, Scout Mode, Dolby Digital Kod Çözücü, ve Ses Dosyası Karıştırıcısı ile ses deneyiminizi kişiselleştirin.
- Surround, Crystalizer, Bass, Smart Volume ve Dialog+ gibi Acoustic Engine özelliklerinin keyfini çıkarın.
- RGB Aydınlatma, grafik ekolayzırlar ve düğmeleri isteğe uyarlayın
- Yazılım, ürünü kaydı ve daha fazlasını yapın
- Creative uygulamasını **creative.com/support/katanav2** üzerinden indirin

TEKNİK ÖZ

Sound Blaster Katana V2

(Model No: MF8380)

Safety & Regulatory Information

Read this instruction carefully and completely before using the product. Refer to the following information to use your product safely, and to reduce the chance of electric shock, short-circuiting, damage, fire, hearing impairment or other hazards. Improper handling may void the warranty for your product. For more information, read the warranty available with your product.

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- Do not expose your product to water and moisture. If your product is moisture-resistant, take care and not to immerse in water or expose to rain.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Do not dismantle or attempt to repair your product.
- Do not pierce, crush or set fire to your product
- Keep your product away from strong magnetic objects
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.

Warning on Choking Hazard

This product and its accessories may contain small parts which must be kept away from children.

⚠ WARNING

CHOKING HAZARD – Small Parts
Not for children under 3yrs.

[FR]

Importantes consignes de sécurité

Merci de lire attentivement et intégralement ces consignes avant d'utiliser le produit. Reportez-vous aux informations suivantes pour utiliser votre produit en toute sécurité et réduire les risques de choc électrique, de court-circuit, de dégâts, d'incendie, de perte auditive et autres risques. Une manipulation non appropriée peut entraîner l'annulation de la garantie de votre produit. Pour plus d'informations, lisez la garantie fournie avec votre produit.

- Gardez toujours le produit au sec et ne l'exposez pas à des températures extrêmes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter toute corrosion ou déformation.
- N'exposez pas votre produit à de l'eau ou de l'humidité. Si votre produit résiste à l'humidité, prenez garde de ne pas le plonger dans l'eau ou l'exposer à la pluie
- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- Ne démontez pas votre produit, ne tentez pas de le réparer.
- Ne percez pas, n'écrasez pas et n'enflammez pas votre produit.
- Tenez votre produit éloigné des objets fortement magnétiques.
- Tenez le produit, les accessoires et les éléments d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour empêcher tout accident. Risque d'ingestion et de suffocation.

Avertissement sur le risque d'étouffement

Ce produit et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces qui doivent être tenues à l'écart des enfants.

⚠ ATTENTION

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Petites pièces
Ne convient pas à des enfants de moins de 3 ans.

[DE]

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Beachten Sie die folgenden Informationen, um Ihr Produkt sicher zu verwenden und die Gefahr von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer, Gehörschäden sowie weitere Gefährdungen zu vermeiden. Eine unsachgemäße Bedienung kann zum Erlöschen Ihrer Garantieansprüche für dieses Produkt führen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Garantieerklärung, die Ihrem Produkt beiliegt.

- Halten Sie das Produkt immer trocken und setzen Sie es keinen extremen Temperaturen aus (Haartrockner, Heizung, längere Sonneneinstrahlung usw.), um Korrosion oder Verformung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie, dass Ihr Produkt mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt. Wenn Ihr Produkt feuchtigkeitsbeständig ist, achten Sie darauf, es nicht in Wasser einzutauchen oder Regen auszusetzen.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
- Das Produkt nicht durchstoßen, zerdrücken oder in Brand setzen.
- Halten Sie Ihr Produkt von starken magnetischen Gegenständen fern.
- Bewahren Sie das Produkt, das Zubehör und die Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um Unfälle zu vermeiden. Verschlucken und Ersticken möglich.

Warnung vor Erstickungsgefahr

Dieses Produkt und sein Zubehör können Kleinteile enthalten, die von Kindern ferngehalten werden müssen.

⚠ Warnung

Erstickungsgefahr - Kleinteile
Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

[IT]

Istruzioni di sicurezza importanti

Leggere attentamente e interamente le seguenti istruzioni prima di adoperare il prodotto. Consultare le seguenti informazioni per utilizzare il prodotto in modo sicuro riducendo il rischio di folgorazione, cortocircuito, danni, incendio, sordità e altri pericoli. Un uso non corretto potrebbe invalidare la garanzia del prodotto. Per ulteriori informazioni, consultare la garanzia fornita con il prodotto.

- Mantenere sempre il prodotto asciutto e non esporlo a temperature estreme (asciugacapelli, caloriferi, esposizione prolungata alla luce solare, ecc.) per evitare corrosione o deformazioni.
- Non esporre il prodotto ad acqua e umidità. Non immergere il prodotto in acqua o esporlo alla pioggia, anche nel caso in cui sia resistente all'umidità
- Pulire solo con un panno morbido e asciutto.
- Non smontare o tentare di riparare il prodotto.
- Non perforare, schiacciare o dare fuoco al prodotto
- Tenere il prodotto lontano da forti oggetti magnetici
- Tenere prodotto, accessori e parti dell'imballaggio lontano dalla portata di bambini e animali domestici. Rischio di ingestione e soffocamento.

Avvertenza sul rischio di soffocamento

Questo prodotto e i suoi accessori possono contenere piccole parti che devono essere tenute alla larga dai bambini.

⚠ Attenzione

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - Parti piccole
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

[ES]

Instrucciones importantes sobre seguridad

Antes de usar el producto, lea estas instrucciones con detenimiento y sin omitir nada. Consulte la siguiente información para usar su producto de forma segura y minimizar los riesgos de descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios, lesiones auditivas u otros peligros. El manejo indebido puede invalidar la garantía de su producto. Para obtener más información, lea la garantía disponible con el producto.

- Mantenga el producto siempre seco y no lo exponga a temperaturas extremas (secador, radiador, exposición prolongada al sol, etc.) para evitar corrosión o deformación.
- No exponga el producto al agua o la humedad. Si el producto es resistente a la humedad, evite sumergirlo en agua o exponerlo a la lluvia.
- Limpie el producto solamente con un paño suave y limpio.
- No desarme o intente reparar el producto.
- No perfore, aplaste o prenda fuego a su producto.
- Mantenga el producto alejado de objetos con un campo magnético potente.
- Mantenga el producto, los accesorios y partes de la caja fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar accidentes. Peligro de ingesta y atragantamiento.

Advertencia de riesgo de asfixia

Este producto y sus accesorios pueden contener partes pequeñas que deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

⚠ Advertencia

RIESGO DE ASFIXIA – Partes pequeñas
No es adecuado para niños menores de 3 años

[NL]

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze instructie aandachtig en volledig door voordat u het product gebruikt. Raadpleeg de onderstaande informatie om uw product veilig te gebruiken en om de kans op elektrische schokken, kortsluiting, schade, brand, gehoorbeschadiging of andere gevaren te verminderen. Onjuist gebruik kan de garantie voor uw product ongeldig maken. Lees voor meer informatie de beschikbare garantie bij uw product.

- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreme temperaturen (haardroger, verwarming, langdurige blootstelling aan zonlicht, enz.) om corrosie of vervorming te voorkomen.
- Stel uw product niet bloot aan water en vocht. Als uw product vochtbestendig is, pas dan op dat u het niet in water onderdompelt of aan regen blootstelt
- Reinig het product uitsluitend met een zachte, droge doek.
- Demonteer het product niet, of probeer dit niet zelf te repareren.
- Maak geen openingen in het product, niet blootstellen aan overmatige druk of open vuur.
- Houd uw product uit de buurt van sterk magnetische objecten.
- Houd het product, accessoires en verpakkingsonderdelen buiten het bereik van kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen. Gevaar voor inslikken en verstikking.

Waarschuwing voor verstikkingsgevaar

Dit product en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten die buiten bereik van kinderen moeten worden gehouden.

⚠ Waarschuwing

VERSTIKKINGSGEVAAR - Kleine onderdelen
Niet voor kinderen jonger dan 3 jaar.

[BP]

Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções atentamente na totalidade antes de utilizar o produto. Consulte as informações que se seguem para utilizar o produto em segurança e para reduzir a possibilidade de choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio, insuficiência auditiva ou outros perigos. O manuseamento inadequado pode anular a garantia do produto. Para obter mais informações, leia a garantia disponível com o seu produto.

- Mantenha sempre o produto seco e não o exponha a temperaturas extremas (secador de cabelo, aquecedor, exposição prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão ou deformação.
- Não exponha o produto à água ou a humidade. Se o produto for resistente à humidade, tenha cuidado para não o mergulhar na água nem o expor à chuva.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.
- Não desmonte nem tente reparar o produto.
- Não perfure, esmague ou pegue fogo ao produto.
- Mantenha o produto afastado de objetos que tenham campos magnéticos fortes.
- Mantenha o produto, os acessórios e as peças da embalagem fora do alcance de crianças e animais de estimação para evitar acidentes. Perigo de sufocamento caso sejam engolidos.

Aviso sobre Perigo de sufocamento

Este produto e os seus acessórios podem conter peças pequenas que devem ser mantidas afastadas das crianças.

⚠ Aviso

PERIGO DE SUFOCAMENTO - Peças pequenas
Não indicado para crianças com menos de 3 anos de idade.

[SV]

Viktiga säkerhetsföreskrifter

Läs noggrant igenom dessa föreskrifter innan du använder produkten. Använd följande information för att använda din produkt på ett säkert sätt och för att minska risken för elektriska stötar, kortslutning, skada, eld, hörselskador eller andra faror. Felaktig hantering kan göra att produktgarantin upphör att gälla. Mer information finner du i garantisedeln som medföljer produkten.

- Håll alltid produkten torr och utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmeelement, långvarig exponering för solljus m.m.) för att undvika rost eller formförändring.
- Utsätt inte produkten för fukt eller väta. Produkten får inte sänkas ner i vatten eller utsättas för regn även om den är fukttålig
- Rengör produkten enbart med en mjuk, torr trasa.
- Ta inte isär produkten och försök inte reparera den själv.
- Borra inte i produkten, krossa den inte och sätt inte eld på den
- Håll produkten borta från starka magnetiska objekt
- Förvara produkten, tillbehör och delar av förpackning utom räckhåll för barn och husdjur för att förhindra olyckshändelser. Svälj- och kvävningsrisk.

Varning för kvävningsrisk

Denna produkt och dess tillbehör kan innehålla smådelar som måste förvaras utom räckhåll för barn.

⚠ Varning

KVÄVNINGSRISK - smådelar
Inte för barn under 3 år.

[NO]

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les denne instruksjonen nøye og i sin helhet før du bruker produktet. Henvis til følgende informasjon for å bruke produktet trygt og redusere sjansene for elektrisk støt, kortslutning, skade, brann, hørselshemming og andre farer. Feil håndtering kan ugyldiggjør produktgarantien. Les garantien som kommer med produktet ditt for mer informasjon.

- Hold alltid produktet tørt og utsett det ikke for ekstreme temperaturer (fra hårfønere, varmeovner, lang sollyseksponering osv.) for å unngå korrosjon eller deformasjon.
- Ikke utsett produktet for vann og fuktighet. Hvis produktet ditt er fuktbestandig, må du ta vare på det og ikke senke det i vann eller utsette det for regn
- Rengjør produktet bare med en myk og tørr klut.
- Ikke demonter eller forsøk å reparere produktet.
- Ikke knus, stikk hull eller sett fyr på produktet.
- Hold produktet unna sterkt magnetiske gjenstander.
- Oppbevar produktet, tilbehøret og emballasjedeler utilgjengelig for barn og kjæledyr for å forhindre ulykker. Svelging- og kvelningsfare.

Advarsel mot kvelningsfare

Dette produktet og dets tilbehør kan inneholde små deler som må holdes borte fra barn.

⚠ Advarsel

KVELNINGSFARE - Små deler
Ikke for barn under 3 år.

[DA]

Vigtige Sikkerhedsinformationer

Læs denne instruktion omhyggeligt og grundigt inden, du anvender produktet. Se følgende information for sikker anvendelse af dit produkt samt for at reducere risikoen for elektrisk stød, kortslutning, skade, brand, hørehæmning eller andre farer. Forkert håndtering kan annullere garantien for dit produkt. For yderligere informationen, bedes du læse den garanti tilgængelig for dit produkt.

- Hold altid produktet tørt og udsæt det ikke for ekstreme temperaturer (hårtørrer, varmelegemer, lang udsættelse for sollys etc.) For at undgå korrosion eller deformation.
- Udsæt ikke dit produkt for vand og fugt. Hvis dit produkt er fugtbestandigt, skal du passe på, at det ikke dyppes ned i vand eller udsættes for regn
- Rengør kun produktet med en blød, tør klud.
- Undlad at skille produktet ad eller forsøge at reparere det.
- Undlad at lave hul i produktet, knuse det eller sætte ild til det
- Hold produktet væk fra stærkt magnetiske genstande
- Opbevar produktet, tilbehør og emballage utilgængeligt for børn og kæledyr for at forhindre ulykker. Risiko for indtagelse og kvælning.

Advarsel om Kvælningsfare

Dette produkt og dets tilbehør kan indeholde små og mindre dele, som skal holdes ude af rækkevidde for børn.

⚠ Advarsel

KVÆLNINGSFARE - Små og Mindre Dele
Ikke egnet til børn under 3 år.

[FI]

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta osaat käyttää tuotetta turvallisesti. Näin vähennät sähköiskun, oikosulun, laitevaurion, tulipalon ja kuulovaurion vaaraa sekä vältät muita vaaratilanteita. Takuu ei korvaa väärästä käytöstä aiheutuneita vahinkoja. Lisätietoja takuusta on takuutodistuksessa.

- Pidä tuote aina kuivana äläkä altista sitä äärimmäisille lämpötiloille (hiustenkuivaaja, lämmitin, liian pitkä altistuminen auringonvalolle jne.) välttääksesi korroosiota ja muodonmuutoksia.
- Älä altista tuotetta vedelle ja kosteudelle. Jos tuote on kosteussuojattu, älä upota tuotetta veteen tai altista sitä sateelle.
- Puhdista tuote vain pehmeällä ja kuivalla kankaalla.
- Älä yritä purkaa tai korjata laitetta itse.
- Älä lävistä, murskaa tai polta laitetta.
- Älä säilytä laitetta magneettisten esineiden läheisyydessä.
- Pidä laite, lisälaitteet ja pakkausosat lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa välttääksesi tapaturmia. Nielemis- ja tukehtumisvaara.

Varoitus tukehtumisvaarasta

Tämä tuote ja sen osat saattavat sisältää pieniä osia, jotka on pidettävä lasten ulottumattomissa.

⚠ Varoitus

TUKEHTUMISVAARA - Pieniä osia
Ei alle 3-vuotiaille lapsille.

[CZ]

Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím výrobku si pečlivě a úplně přečtěte tyto pokyny. Následující informace se týkají bezpečného používání výrobku a snížení rizika úrazu elektrickým proudem, zkratu, poškození, požáru, poškození sluchu a dalších rizik. Nesprávné zacházení může vést ke ztrátě záruky na váš výrobek. Další informace získáte v přiloženém záručním listu.

- Aby se zabránilo korozi nebo deformaci, udržujte výrobek vždy v suchu a nevystavujte jej extrémním teplotám (z vysoušeče vlasů, topení, dlouhého vystavení slunečnímu záření atd.).
- Nevystavujte výrobek vodě a vlhkosti. Pokud je výrobek odolný proti vlhkosti, dávejte na něj pozor a neponořujte jej do vody ani jej nevystavujte dešti.
- Výrobek čistěte pouze měkkým suchým hadříkem.
- Výrobek nerozebírejte ani se ho nepokoušejte opravit.
- Výrobek nepropichujte, nepromačkávejte ani nevystavujte ohni.
- Výrobek uchovávejte mimo působení silného magnetického pole.
- Abyste předešli nehodám, výrobek, příslušenství a části obalu uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení.

Varování ohledně nebezpečí udušení

Tento výrobek a jeho příslušenství mohou obsahovat malé součásti, které je nutné uchovávat mimo dosah dětí.

⚠ Varování

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Malé součásti
Není určeno pro děti do 3 let.

[PL]

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Przed eksploatacją produktu zapoznaj się dokładnie z całą instrukcją. Aby używać produktu w sposób bezpieczny i zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego, zwarcia, szkód, pożaru, uszkodzenia słuchu lub uniknąć innych zagrożeń, zapoznaj się z następującymi informacjami. Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może spowodować unieważnienie gwarancji. Więcej informacji znajduje się w gwarancji dołączonej do produktu.

- Zawsze przechowuj produkt w suchym miejscu i nie narażaj go na działanie ekstremalnych temperatur (suszarki, grzejnika, dłuższe przechowywanie na słońcu itd.), aby uniknąć korozji i zniekształcenia.
- Nie poddawaj produktu działaniu wody ani wilgoci. Jeżeli produkt jest odporny na wilgoć, nie zanurzaj go w wodzie ani nie wystawiaj na deszcz.
- Czyść produkty wyłącznie miękką i suchą szmatką.
- Nie demontuj ani nie próbuj naprawiać produktu.
- Nie przekłuwaj, nie zgniataj ani nie podpalaj produktu.
- Trzymaj urządzenie z dala od przedmiotów/urządzeń generujących silne pole magnetyczne.
- Produkt, akcesoria i części opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec wypadkom. Niebezpieczeństwo połknięcia i zadławienia.

Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie!

Ten produkt i jego akcesoria mogą zawierać drobne części, które muszą być trzymane z dala od dzieci.

⚠ Ostrzeżenie

RYZYKO ZADŁAWIENIA - drobne części
Nie dla dzieci poniżej 3 lat.

[RU]

Важные указания по технике безопасности

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией в полном объеме перед использованием изделия. Ознакомьтесь с представленной ниже информацией, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию изделия, а также уменьшить риск поражения электрическим током, возникновения короткого замыкания, пожара, нанесения повреждений, ухудшения слуха и прочих опасностей. Неправильная эксплуатация изделия может привести к аннулированию гарантии. Для получения подробной информации ознакомьтесь с гарантией на данное изделие.

- Во избежание коррозии и деформации всегда держите изделие сухим, вдали от повышенных температур (фен, нагреватель, длительное воздействие солнечного света и т. д.).
- Храните изделие вдали от воды и источников влаги. Если изделие является влагонепроницаемым, не погружайте его в воду и не подвергайте воздействию дождя
- Для очистки изделия используйте только мягкую сухую ткань.
- Не пытайтесь разобрать или починить изделие самостоятельно.
- Не прокалывайте, не ломайте и не поджигайте изделие.
- Храните изделие вдали от сильных магнитных предметов.
- Храните изделие, аксессуары и компоненты упаковки в недоступном для детей и домашних животных месте для предотвращения несчастных случаев. Опасность проглатывания и удушья.

Предупреждение об опасности удушья

Этот продукт и его аксессуары могут содержать мелкие детали, которые следует хранить в недоступном для детей месте.

⚠ Внимание!

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ - мелкие детали
Не предназначено для детей младше 3 лет.

[SK]

Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti

Pred používaním produktu si pozorne prečítajte celé tieto pokyny. Aby ste svoj produkt mohli využívať bezpečne a znížili riziko zásahu elektrickým prúdom, výskytu skratu, poškodenia, vzniku požiaru, poškodenia sluchu alebo iných rizík, dodržiavajte nasledujúce informácie. Nesprávne používanie môže byť predpokladom pre zrušenie záruky na váš produkt. Ďalšie informácie si prečítajte v záručnom krytí dodanom s vaším produktom.

- Produkt uchovávajte vždy suchý. Nevystavujte ho extrémnym teplotám (fén, ohrievač, dlhšie vystavenie slnečnému svetlu atď.), čím predídete vzniku korózie a deformácií.
- Produkt nevystavujte vode ani vlhkosti. Ak je váš produkt odolný vlhkosti, dbajte na to, aby ste ho neponárali do vody ani nevystavovali dažďu.
- Produkt čistite výhradne pomocou jemnej a suchej handričky.
- Produkt sa nesmie rozoberať ani opravovať vlastnými silami.
- Produkt sa nesmie prepichovať, lámať ani zapaľovať.
- Chráňte produkt pred pôsobením silného magnetického poľa.
- Produkt, príslušenstvo aj časti balenia uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, čím predídete zraneniam. Existuje pri nich riziko prehltnutia a udusenia.

Varovanie pred nebezpečenstvom udusenia

Tento výrobok a jeho príslušenstvo môžu obsahovať malé diely, ktoré sa musia udržiavať mimo dosahu detí.

⚠ Varovanie

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Malé diely
Nevhodné pre deti do 3 rokov.

[HU]

Fontos biztonsági utasítások

Olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót a termék használata előtt. Vegye figyelembe a következő információkat a termék biztonságos használata, valamint az áramütésveszély, rövidzárlat, károsodás, tűz, halláskárosodás és más veszélyek elkerülése érdekében. Helytelen kezelés esetén érvénytelenné válhat a termékre vonatkozó garancia. További információkért olvassa el a termékhez tartozó jótállást.

- A korrózió és deformálódás elkerülése érdekében mindig tartsa szárazon a terméket, és ne engedje, hogy szélsőséges hőmérsékletek (hajszárító, fűtőtest, hosszú ideig tartó napsugárzás stb.) érjék.
- Ne tegye ki a terméket víz és nedvesség hatásának. Ha a termék nedvességálló, akkor se merítse vízbe és ne tegye ki esőre
- Kizárólag puha, száraz törlőkendővel tisztítsa meg a terméket.
- Ne szedje szét és ne próbálja megjavítani a terméket.
- Ne szurkálja, ne törje össze és ne gyújtsa fel a terméket
- Tartsa távol a terméket az erősen mágneses tárgyaktól
- A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a terméket, tartozékait és csomagolóanyagait gyermekektől és háziállatoktól. Fennáll a lenyelés és fulladás veszélye.

Figyelmeztetés fulladásveszélyre

A termék és kiegészítői tartalmazhatnak kis részeket, amelyek gyermekektől távol tartandók.

⚠ Vigyázat

FULLADÁSVESZÉLY – KIS RÉSZEK
3 év alatti gyermekek nem használhatják.

[EL]

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτές εξ ολοκλήρου, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ανατρέξτε στις ακόλουθες πληροφορίες για να χρησιμοποιείτε το προϊόν με ασφάλεια και για να ελαττώσετε τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος, βλάβης, πυρκαγιάς, προβλημάτων ακοής ή άλλων επικινδύνων καταστάσεων. Ο ακατάλληλος χειρισμός ενδέχεται να καταστήσει άκυρη την εγγύηση του προϊόντος σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην εγγύηση που συνοδεύει το προϊόν.

- Διατηρείτε συνεχώς το προϊόν στεγνό και μην το εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες (σεσουάρ, θερμάστρες, εκτεταμένη έκθεση στον ήλιο κτλ.) για να αποφύγετε την οξείδωση ή την παραμόρφωση.
- Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε νερό και υγρασία. Αν το προϊόν σας είναι ανθεκτικό στην υγρασία, προσέξτε να μην το βυθίζετε σε νερό και μην το εκθέτετε στη βροχή
- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Μην αποσυναρμολογήσετε, ούτε να προσπαθήσετε να επισκευάσετε το προϊόν.
- Μην τρυπήσετε, μη συνθλίψετε και μη βάλετε φωτιά στο προϊόν
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από αντικείμενα με ισχυρό μαγνητικό πεδίο
- Κρατήστε το προϊόν, τα εξαρτήματα και τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά και κατοικίδια για να αποφύγετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και πνιγμού.

Προειδοποίηση για κίνδυνο πνιγμού

Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του ενδέχεται να περιέχουν μικρά εξαρτήματα, τα οποία πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.

⚠ Προειδοποίηση

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Μικρά εξαρτήματα
Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

[LT]

Svarbios saugos instrukcijos

Prieš naudodamiesi gaminiu, atidžiai perskaitykite visą šią instrukciją. Norėdami saugiai naudoti savo gaminį ir sumažinti elektros šoko, trumpojo jungimo, sugadinimo, gaisro, klausos sutrikimų ar kitų pavojų tikimybę, vadovaukitės toliau pateikta informacija. Dėl netinkamo naudojimo jūsų gaminiui gali būti panaikinta garantija. Norėdami gauti daugiau informacijos, perskaitykite su jūsų produktu pateikiamą garantiją.

- Norėdami išvengti korozijos ar deformacijos, gaminį visada laikykite sausai ir saugokite nuo ekstremalių temperatūrų (plaukų džiovintuvo, šildytuvo, ilgalaikis saulės spindulių poveikis ir pan.).
- Saugokite gaminį nuo vandens ir drėgmės. Jei jūsų gaminys yra atsparus drėgmei, būkite atsargūs ir nemerkite jo į vandenį arba saugokite nuo lietaus poveikio.
- Valykite gaminį tik minkšta, sausa šluoste.
- Neardykite ir nebandykite produktą taisyti patys.
- Nebadykite, nespauskite, neuždekite gaminio.
- Laikykite gaminį atokiau nuo stiprų magnetinį lauką turinčių objektų.
- Laikykite gaminį, priedus ir pakuočių dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Nurijimo ir užspringimo pavojus.

Įspėjimas dėl pavojaus užspringti

Šiame produkte ir jo prieduose gali būti smulkių dalių, kurias reikia laikyti atokiai nuo vaikų.

⚠ Perspėjimas

PAVOJUS UŽSPRINGTI – Smulkios dalys
Netinka vaikams jaunesniems nei 3 m. amžiaus.

[CS]

重要安全说明

使用本产品前，请仔细阅读本说明书。请参考以下信息，以安全地使用产品，减少触电、短路、损坏、起火、听力损伤等危险发生的可能。使用不当会使您的产品无法获得保修服务。详情请参阅产品附带的保修说明。

- 始终保持产品干燥，请勿将其暴露在极端温度下（吹风机、加热器，长时间暴露在阳光下等），以免腐蚀或变形。
- 请勿使产品浸水和放在潮湿的环境中。即使您的产品具备防潮功能，也要注意且不要使其浸水或淋雨。
- 仅使用柔软的干布擦拭该产品。
- 请勿拆卸或尝试修理产品。
- 请勿刺穿，挤压或放入火中。
- 使产品远离强磁性物体。
- 请将本产品，配件和包装部件放在儿童和宠物无法接触到的地方，以防止发生意外，产生吞咽和窒息的危险。

关于窒息危险的警告

本产品及其附件可能包含小零件，必须远离儿童。

⚠ 警告

窒息危险 - 小零件

不适合3岁以下的儿童。

[CT]

重要安全說明

使用產品前，請仔細閱讀本說明。為避免觸電、產品短接、損壞、起火、聽力損害或其他危險，請參閱以下資訊獲取產品的安全使用說明。使用不當可能導致您的產品保固失效。詳情請閱讀產品附帶的保固資訊。

- 請務必確保產品乾燥，並不要將其暴露在極端溫度下（吹風機、暖爐、長時間暴露在陽光下等），以避免腐蝕或變形。
- 請勿將產品暴露在水和潮濕的環境中。如果您的產品防潮，請小心避免浸入水中或暴露在雨中
- 請僅使用柔軟的乾布清潔產品。
- 請勿拆卸或嘗試修理產品。
- 請勿刺穿、擠壓或將產品放入火中
- 請將產品遠離帶有強磁場的物件
- 請將本產品，配件和包裝部件放在兒童和寵物無法接觸到的地方，以防止發生意外，產生吞咽和窒息的危險。

關於窒息危險的警告

本產品及其附件可能包含小零件，必須遠離兒童。

⚠ 警告

窒息危險 - 小零件

不適合3歲以下的兒童

[JP]

安全のための重要注意事項

製品を使用する前にこちらのすべてを注意してお読み下さい。製品を安全にご使用いただき、感電、漏電、損傷、火災、聴力障害、またはその他の危険を避けるため、下記の情報をよくお読みください。不適切な取扱いが原因とみなされる場合、製品の保証が無効になる場合があります。詳細については、製品に付属の保証書をお読みください。

- 腐食や変形を防ぐため、製品は常に乾燥した状態に保ち高温（ドライヤー、ヒーター、長時間日光にさらすなど）を避けて下さい。
- 製品を水や蒸気にさらさないで下さい。製品が防湿性を備えている場合でも、製品を水に浸したり雨などにさらさないで下さい。
- 製品は柔らかい乾いた布で清掃して下さい。
- 分解したり、ご自身で修理しようとしないで下さい。
- 製品に穴を開けたり、押しつぶしたり、火を付けないで下さい
- 製品を磁気の強いものに近づけないで下さい。
- 製品、付属品、包装部品を小さなお子様やペットの手の届かない所に保管して下さい。誤飲および窒息する恐れがあります。

窒息の危険性に関するする警告

本製品およびその付属品には、小さなお子様から遠ざけなければならない小さな部品が含まれている場合があります。

⚠ 警告

窒息の危険 - 小さな部品

3歳未満の幼児向けではありません。

[TR]

Önemli Emniyet Yönergeleri

Ürünü kullanmaya başlamadan önce bu yönergeyi dikkatli şekilde ve tam olarak okuyun. Ürününüzü güvenle kullanmanız ve elektrik çarpması, kısa devre, hasar, yangın, duyma kaybı ya da diğer tehlikelerin ortaya çıkma ihtimalini düşürmek için aşağıdaki bilgileri dikkate alın. Yanlış kullanım, ürününüzün garantisini geçersiz kılabilir. Daha fazla bilgi için ürününüzle birlikte gönderilen garanti bilgilerini okuyun.

- Paslanmayı veya deformasyonu önlemek için ürünü her zaman kuru tutun ve aşırı sıcaklıklara (saç kurutma makinesi, ısıtıcı, güneş ışığına uzun süreli maruz bırakma vb.) maruz bırakmayın.
- Ürününüzü su ve neme maruz bırakmayın. Ürününüz neme dayanıklıysa ürününüzü suya daldırmamaya ya da yağmur altında bırakmamaya dikkat edin.
- Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Ürününüzü sökmeyin ya da tamir etmeye çalışmayın.
- Ürününüzü delmeyin, ezmeyin ya da yakmayın.
- Ürününüzü güçlü manyetik nesnelerden uzak tutun.
- Kazaları önlemek için ürünü, aksesuarları ve ambalaj parçalarını çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun. Yutma ve boğulma tehlikesi vardır.

Yutma Tehlikesine ilişkin Uyarı

Bu ürün ile aksesuarları, çocuklardan uzak tutulması gereken küçük parçalar içerebilir.

⚠ Uyarı

YUTMA TEHLİKESİ - Küçük parçalar
3 yaşın altındaki çocukların kullanımına uygun değildir.

[BI]

Petunjuk Penting untuk Keselamatan

Baca petunjuk ini hingga selesai dan dengan saksama sebelum mulai menggunakan produk. Baca informasi berikut ini untuk dapat menggunakan produk secara aman, dan untuk mengurangi kemungkinan sengatan listrik, korsleting, kerusakan, kebakaran, gangguan pendengaran, atau bahaya lainnya. Penanganan yang tidak benar dapat menghanguskan garansi produk Anda ini. Untuk informasi selengkapnya, baca garansi yang disertakan bersama produk Anda.

- Selalu simpan produk di tempat kering dan jangan paparkan produk pada suhu ekstrem (hairdryer, pemanas, paparan terus-menerus pada sinar matahari, dll.) untuk menghindari korosi atau perubahan bentuk.
- Jangan biarkan produk terkena air atau kelembapan. Jika produk Anda tahan lembap, berhati-hatilah dan jangan mencelupkannya ke dalam air atau memaparkannya pada air hujan
- Bersihkan produk hanya dengan kain yang lembut dan kering.
- Jangan membongkar atau mencoba memperbaiki produk.
- Jangan menusuk, meremukkan, atau mengenakan api pada produk ini.
- Jauhkan produk dari benda dengan daya magnet kuat.
- Simpan produk, aksesori, dan komponen kemasan jauh dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk mencegah kecelakaan. Bahaya tertelan dan tersedak.

Peringatan Bahaya Tersedak

Produk ini dan aksesorinya dapat mengandung komponen kecil yang harus dijauhkan dari anak-anak.

⚠ Peringatan

BAHAYA TERSEDAK - Komponen Kecil
Tidak untuk anak-anak berusia di bawah 3 tahun.

[AR]

تعليمات السلامة المهمة

اقرأ هذه التعليمات كاملةً وبحرص قبل استخدام المنتج. راجع المعلومات التالية لاستخدام منتجك بشكل آمن، وتقليل فرص حدوث الصدمة الكهربائية، أو تقصير الدائرة، أو التلف، أو الحريق، أو الإعاقة السمعية، أو الأخطار الأخرى. قد يؤدي الاستعمال غير السليم إلى إبطال ضمان منتجك. لمزيد من المعلومات، اقرأ الضمان المتاح مع منتجك.

- احرص دائمًا على جفاف المنتج ولا تعرّضه إلى درجات الحرارة الشديدة (مجفف الشعر، أو السخان، أو تعرّضه لأشعة الشمس لفترة طويلة، وغير ذلك) لتجنب تآكله أو تشوهه.
- احرص على عدم تعرّض منتجك إلى الماء أو الرطوبة. إذا كان منتجك مقاومًا للرطوبة، فتوخَّ الحذر ألا تغمره في الماء، أو تعرّضه للمطر
- لا تنظّف المنتج إلا باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.
- لا تفُكّك المنتج أو تحاول إصلاحه.
- احذر من ثقب المنتج، أو كسره، أو إشعال النار فيه
- احفظ المنتج بعيدًا عن الأجسام ذات الجذب المغناطيسي القوي
- احفظ المنتج، وملحقاته وقطع التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال أو الحيوانات الأليفة لمنع وقوع الحوادث وتجنب خطر البلع والاختناق.

تحذير عن خطر الاختناق

قد يحتوي هذا المنتج وملحقاته على أجزاء صغيرة يجب الاحتفاظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.

تحذير ⚠

خطر الاختناق - أجزاء صغيرة

ليس للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 أعوام.

The following sections contain notices for various countries.

CAUTION:

This product is intended for use with FCC/CE certified computer equipment. Please check the equipment operating/installation manual and/or with the equipment manufacturer to verify/confirm if your equipment is suitable prior to the installation or use of the product.

Notice for USA

Federal Communication Commission (FCC) Interference Statement

FCC Part 15: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if no installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed with computer equipment certified to comply with Class B limits.

All cables used to connect to the computer and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified computers or non-shielded cables may result in interference to radio or television reception.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Notice for Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

To comply with RSS 102 RF exposure compliance requirements, a separation distance of at least 20cm must be maintained between the antenna of this device and all persons.

Pour se conformer aux exigences de conformité CNR 102 RF exposition, une distance de séparation d'au moins 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de cet appareil et toutes les personnes.

MODIFICATION: Any changes or modification not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l'appareil peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY
According to CFR Title 47 §2.1077

Importer's Name:	Creative Labs, Inc.
Importer's Address:	1901 McCarthy Boulevard Milpitas, CA. 95035 Tel: (408)428-6600

declares under its sole responsibility that the product

Trade Name:	Creative
Model Numbers:	MF8380
Product Name:	Sound Blaster Katana V2

has been tested according to the FCC / CISPR22 requirement for Class B devices and found compliant with the following standards:

EMI/EMC: ANSI C63.4 & C63.10, FCC Part 15 Subpart B & C
Complies with Canadian ICES-003 Class B & RSS-247 standards

This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Supplementary Information:	Thinh Bui Compliance Manager Creative Labs, Inc. 01 March 2021

European Compliance

This product complies with all applicable directives. A copy of the EU DoC is available at Creative website.

CAUTION: To comply with the Europe CE requirement, this device must be installed with CE certified computer equipment which meet with Class B limits.

All cables used to connect this device must be shielded, grounded and no longer than 3m in length. Operation with non-certified computers or incorrect cables may result in interference to other devices or undesired effects to the product.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by Creative Technology Limited or one of its affiliated companies could void the user's warranty and guarantee rights.

The insulating coating on the device also serves the purpose of ESD protection.

[FR] Conformité européenne

Ce produit est conforme à l'ensemble des directives en vigueur. Une copie de la DoC pour l'UE est disponible sur le site Web de Creative.

ATTENTION : pour respecter les critères CE d'Europe, cet appareil doit être installé avec du matériel informatique certifié CE respectant les limites de la classe B.

Tous les câbles utilisés pour connecter cet appareil doivent être blindés, reliés à la terre et ne pas faire plus de 3 m de long. L'utilisation d'ordinateurs non certifiés ou de câbles inappropriés peut entraîner des interférences avec d'autres appareils ou des effets indésirables sur le produit.

MODIFICATION : toute modification non approuvée explicitement par Creative Technology Limited ou l'une de ses sociétés affiliées peut entraîner l'annulation de la garantie et des droits de garantie de l'utilisateur.

Le revêtement isolant sur les appareils apporte également une protection ESD.

[CZ] Evropská shoda

Tento produkt splňuje všechny platné směrnice. Znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na webu společnosti Creative.

UPOZORNĚNÍ: Aby toto zařízení splňovalo evropský požadavek CE, musí být nainstalováno s počítačovým vybavením s certifikátem CE, které splňuje limity pro zařízení třídy B.

Veškeré kabely používané pro připojení tohoto zařízení musí být stíněné, uzemněné a nesmí být delší než 3 metry. Při používání s necertifikovanými počítači nebo nesprávnými kabely může dojít k rušení jiných zařízení nebo k nežádoucím vlivům na produkt.

ÚPRAVY: Jakékoli změny nebo úpravy, které nebyly vysloveně schváleny společností Creative Technology Limited nebo některou z jejích dceřiných společností, mohou způsobit propadnutí záruky uživatele a záručních práv.

Izolační vrstva na zařízení slouží rovněž pro účely ochrany před elektrostatickým výbojem.

[DE] Einhaltung der europäischen Bestimmungen

Dieses Produkt entspricht allen gültigen Richtlinien. Die EU-Konformitätserklärung ist über die Creative- Website erhältlich.

ACHTUNG: Um die Anforderungen der europäischen CE-Norm zu erfüllen, muss dieses Produkt an einem CE-geprüften Computer der Klasse B angeschlossen werden. Alle Verbindungskabel zu diesem Gerät müssen abgeschirmt und geerdet sein und dürfen nicht länger als 3 m sein. Der Betrieb

mit nicht zertifizierten Computern oder nicht ordnungsgemäßen Kabeln kann zu Störungen anderer Geräte oder unerwünschten Auswirkungen auf das Produkt führen.

MODIFIZIERUNG: Jegliche Änderung oder Modifizierung des Produkts, die nicht ausdrücklich von Creative Technology Limited oder einer der zugehörigen Firmen genehmigt worden ist, kann für den Benutzer zum Erlöschen der Garantie und der Gewährleistungsrechte führen.

Die isolierende Beschichtung der Geräte dient auch dem ESD-Schutz.

[DA] Overholdelse af Europæiske regler og standarder

Dette produkt overholder alle gældende direktiver, en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på creatives websted.

ADVARSEL: For at overholde Europe CE-kravet, skal denne enheden installeres med CE-certificeret computerudstyr, der opfylder klasse B-grænserne. Alle kabler der anvendes til at tilslutte enheden skal være skærmede, jordforbundne og ikke længere end 3 m lange. Drift med ikke-certificerede computere og ukorrekte kabler kan medføre interferens for andre enheder eller uønskede effekter på produktet.

MODIFIKATION: Enhver ændring eller modifikation, der ikke er udtrykkeligt godkendt af Creative Technology Limited eller et associerede selskab, vil gøre brugerens garanti og garanterede rettigheder ugyldig.

Den isolerende belægning på enhederne er også ESD-beskyttelse.

[EL] Ευρωπαϊκή συμμόρφωση

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες και ένα αντίγραφο της δήλωσης πιστότητας της ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο της Creative.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού CE, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί σε εξοπλισμό υπολογιστή με πιστοποίηση CE ο οποίος πληροί τα όρια της κατηγορίας Β. Όλα τα καλώδια που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση της συσκευής θα πρέπει να είναι θωρακισμένα, γειωμένα και να μην υπερβαίνουν σε μήκος τα 3μ. Η λειτουργία με μη πιστοποιημένους υπολογιστές ή λάθος καλώδια μπορεί να οδηγήσει σε παρεμβολές με άλλες συσκευές ή ανεπιθύμητες επιδράσεις στο προϊόν.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ: Οι όποιες αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την Creative Technology Limited ή κάποια από τις θυγατρικές της ενδέχεται να ακυρώσουν την εγγύηση του χρήστη και τα δικαιώματα που απορρέουν από αυτήν.

Η μονωτική επικάλυψη στις συσκευές προσφέρει επίσης προστασία από ηλεκτροστατική εκκένωση.

[ES] Homologación para Europa

Este producto cumple con todas las directivas aplicables; hay una copia del Documento de conformidad de la UE disponible en el sitio web de Creative.

ATENCIÓN: para cumplir con los requisitos de Homologación para Europa, este dispositivo debe instalarse con un equipo informático con certificación CE que cumpla los límites de la Clase B. Todos los cables utilizados para conectar este dispositivo deben estar protegidos, conectados a tierra y no tener más de 3 m de longitud. El funcionamiento del dispositivo con equipos no certificados o cables incorrectos podría provocar interferencias a otros dispositivos o efectos no deseados al producto.

MODIFICACIÓN: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Creative Technology Limited o una de sus empresas afiliadas podrían invalidar la garantía del usuario y los derechos de la garantía.

El revestimiento aislante en los dispositivos sirve también el propósito de protección ESD.

[FI] Eurooppalainen yhdenmukaisuus

Tämä tuote noudattaa kaikkia siihen sovellettavia direktiivejä.
Kopio EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana Creativen sivuilta.

VAROITUS: Jotta tämä laite noudattaisi Euroopan CE-vaatimuksia , tämä laite on asennettava CEsertifioituun tietokoneeseen, joka noudattaa luokan B rajoituksia. Kaikki tämän laitteen liittämiseen käytetyt kaapelit tulee suojata ja maadoittaa eivätkä ne saa olla 3 m pidempiä. Luokan rajoituksia noudattamattoman tietokoneen tai vääränlaisten kaapeleiden käyttäminen voi aiheuttaa häiriöitä muihin laitteisiin tai haitata itse laitteen toimintaa.

MUOKKAUKSET: Muutokset tai muokkaukset, joita Creative Technology Limited tai sen tytäryhtiöt eivät nimenomaisesti ole hyväksyneet, voivat mitätöidä tuotteelle annetun takuun.

Laitteiden eristävä pinnoite toimii myös ESD-suojana.

[HU] Európai megfelelőség

Ez a termék megfelel minden vonatkozó irányelvnek, az EU DoC másolata elérhető a Creative weboldalán.

FIGYELEM!: Az európai CE követelmények teljesítéséhez ezt a készüléket a B kategóriájú értékeknek megfelelő, CE minősítésű számítógéppel együtt kell telepíteni. A készülék csatlakoztatására használt valamennyi kábelnek árnyékoltnak és földeltnek kell lennie, továbbá hosszúsága nem haladhatja meg a 3 métert. A nem hitelesített számítógépekkel vagy helytelen kábelekkel való használat más készülékek zavarását vagy a termék nem kívánatos befolyásolását okozhatja.

MÓDOSÍTÁS: Minden módosítás vagy változtatás, amit kifejezetten nem hagyott jóvá a Creative Technology Limited vagy valamelyik leányvállalata, érvényteleníthetí a készülék garanciáját és felhasználó garanciális jogait.

Az eszközökön található szigetelőanyag-bevonat szikrakisülés elleni védelmet is biztosít.

[IT] Conformità alle normative europee

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive applicabili, una copia del DoC UE è disponibile sul sito Web di Creative.

ATTENZIONE: ai fini della conformità con i requisiti del marchio CE europeo, il dispositivo deve essere installato in un computer certificato CE conforme ai limiti di Classe B. Tutti i cavi usati per collegare il dispositivo devono essere schermati, dotati di idonea messa a terra e avere una lunghezza massima di 3 metri. L'uso del dispositivo con computer non certificati o cavi non idonei può provocare interferenze ad altri dispositivi nonché danneggiare il prodotto stesso.

MODIFICHE: eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Creative Technology Limited o dalle sue società controllate possono rendere nulli la garanzia e il diritto dell'utente a utilizzare il prodotto.

Il rivestimento isolante sui dispositivi funge anche da protezione ESD.

[LT] Europos Sąjungos atitiktis

Šis produktas atitinka visų galiojančių direktyvų reikalavimus, ES dokumento kopiją galima rasti „Creative“ interneto svetainėje.

ATSARGIAI: Tam, kad šis prietaisas atitiktų Europos Sąjungos „CE“ reikalavimus, jis turi būti įdiegtas į „CE“ sertifikuotą kompiuterinę įrangą, atitinkančią „B“ klasės ribas. Visi su šiuo prietaisu naudojami laidai turi būti ekranuoti, įžeminti ir neviršyti 3 m ilgio. Nesertifikuotų kompiuterių ar netinkamų laidų naudojimas gali tapti trikdžių kitiems prietaisams arba nepageidaujamų šio gaminio veikimo pasekmių priežastimi.

MODIFIKAVIMAS: Bet kokie pakeitimai ar modifikavimai neturint aiškiai patvirtinto „Creative Technology Limited“ ar vienos iš su ja susijusių bendrovių leidimo gali panaikinti vartotojo garantiją ir garantijos teises.

Įtaisų izoliacinė danga taip pat naudojama ESD apsaugai.

[NL] Europese naleving

Dit product voldoet aan alle van toepassing zijnde richtlijnen, een kopie van de EU DoC die beschikbaar is op de website van Creative.

LET OP: Om te voldoen aan de Europese CE-norm, moet dit apparaat zijn geïnstalleerd in computerapparatuur die CE-gecertificeerd is voor de Klasse B-limieten.
Alle kabels die worden gebruikt om dit apparaat aan te sluiten, moeten zijn afgeschermd en geaard, en mogen niet langer dan 3 meter zijn. Gebruik met niet-gecertificeerde computers of incorrecte kabels kan leiden tot interferentie van andere apparaten of ongewenste effecten op het product.

AANPASSING: Alle wijzigingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Creative Technology Limited of een van de gelieerde maatschappijen, kunnen ertoe leiden dat de rechten van de gebruiker met betrekking tot garantie en vrijwaring vervallen.

De isolerende coating op de apparaten dient ook voor ESD-bescherming.

[NO] Europeisk samsvar

Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende direktiver, en kopi av EU DoC er tilgjengelig på Creatives nettsted.

ADVARSEL: For å overholde det europeiske CE-kravet må denne enheten installeres med CE-sertifisert datautstyr som tilfredsstiller klasse B-grensene. Alle kabler som kobles til enheten må være skjermet, jordet og ikke lenger enn 3 m i lengde. Bruk av ikke-sertifiserte datamaskiner eller feil kabler kan føre til forstyrrelse av andre enheter eller uønsket effekt på produktet.

MODIFIKASJON: Eventuelle endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av Creative Technology Limited eller et av dets tilknyttede selskaper, kan ugyldiggjøre garantien eller garantirettighetene.

Det isolerende belegget på enhetene tjener også formålet med ESD-beskyttelse.

[PL] Zgodność z przepisami europejskimi

Niniejszy produkt jest zgodny z wszystkimi obowiązującymi dyrektywami. Kopia deklaracji zgodności UE jest dostępna w witrynie internetowej firmy Creative.

UWAGA: Aby uzyskać zgodność z wymogami europejskiej normy CE urządzenie musi być zainstalowane wraz ze sprzętem komputerowym mającym certyfikat CE z ograniczeniami klasy B. Wszystkie przewody używane do podłączania niniejszego urządzenia muszą być ekranowane, uziemione i nie dłuższe niż 3 metry. Użytkowanie z komputerami nie posiadającymi certyfikatów lub wykorzystanie niewłaściwych przewodów może powodować zakłócenia pracy innych urządzeń lub opisywanego urządzenia.

MODYFIKACJE: Dokonanie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji, na które firma Creative Technology Limited lub spółki z nią stowarzyszone nie udzielają wyraźnej zgody, może doprowadzić do unieważnienia praw gwarancji i rękojmi użytkownika.

Powłoka izolacyjna na urządzeniach służy również ochronie ESD.

[PT] Conformidade Europeia

Este produto cumpre todas as diretivas aplicáveis, estando disponível uma cópia do Doc. da UE no website da Creative.

ATENÇÃO: De modo a cumprir com os requisitos da marca CE Europeia, este dispsotivo deve ser instalado com equipamento informático com certificação CE que cumpra com os limites de Classe B limits. Todos os cabos usados para ligar este dispositivo devem ser blindados, ligados à terra e não devem exceder os 3m de comprimento. O funcioanemnto com computadores não certificados ou cabos incorrectos pode resultar em interferências em outros dispositivos ou provocar efeitos indesejados no produto.

MODIFICAÇÃO: Quaisquer alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Creative Technology Limited ou por uma das suas afiliadas, pode anular a garantia do utilizador e os direitos inerentes à mesma.

O revestimento isolante nos dispositivos tem também a finalidade de proteção antiestática.

[RU] Соответствие европейским нормам

Данное изделие соответствует всем применимым директивам, копия декларации о соответствии ЕС доступна на веб-сайте Creative.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения соответствия европейским требованиям CE, это устройство должно устанавливаться с компьютерным оборудованием, сертифицированным по стандарту CE и удовлетворяющим нормам класса B. Все кабели, используемые для подключения данного устройства, должны быть экранированы, заземлены и иметь длину не более 3 м. Работа с несертифицированными компьютерами или неподходящими кабелями может привести к возникновению помех другим устройствам или негативному влиянию на работу самого изделия.

ИЗМЕНЕНИЯ КОНСТРУКЦИИ Любые изменения конструкции, на которые не было получено прямое разрешение компании Creative Technology Limited или ее дочерней компании, может привести к аннуляции гарантии и связанных с нею прав.

Изолирующее покрытие на устройствах также служит для защиты от электростатического разряда.

[SK] Dodržiavanie predpisov Európskej únie

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých platných smerníc; kópia vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupná na webovej lokalite Creative.

VAROVANIE: Toto zariadenie musí byť nainštalované s pocítacovým zariadením s certifikáciou CE, ktoré splna limity triedy B, aby bolo v súlade s európskymi požiadavkami CE. Všetky káble použité na pripojenie tohto zariadenia musia byť tienené, uzemnené a nie dlhšie ako 3 m. Prevádzka pomocou necertifikovaných pocítacov alebo nesprávnych káblov môže mať za následok rušenie iných zariadení alebo nežiaduce úcinky na výrobok.

ÚPRAVY: Akékolvek zmeny alebo úpravy, ktoré neboli výslovne odsúhlasené spolocnosťou Creative Technology Limited alebo jednou z jej sesterských spolocností, môžu zrušiť platnosť záruky a zárucných práv používatela.

Izolačný povlak na zariadeniach slúži aj na ochranu pred elektrostatickým výbojom.

[SV] Europeisk efterlevnad

Denna produkt uppfyller samtliga tillämpliga direktiv. En kopia av EU-dokumenten finns på Creatives webbplats.

VARNING: För att uppfylla CE-kraven i Europa måste denna produkt installeras med CE-certifierad

datorutrustning som uppfyller gränsvärdena för klass B. Alla kablar som används för anslutning av denna produkt måste vara avskärmade, jordade och får inte vara längre än 3 m. Användning med icke certifierade datorer eller felaktiga kablar kan leda till interferens på annan utrustning eller oönskade effekter på produkten.

MODIFIERING: Alla förändringar och modifieringar som inte är uttryckligen tillåtna av Creative Technology limited eller något av dess filialföretag kan göra användarens garanti och garantirättigheter ogiltiga.

Den isolerande beläggningen på enheterna fungerar även som ESD-skydd.

[TR] Avrupa Uyumu

Bu ürün, yürürlükteki tüm direktiflere uygundur, creative web sitesinden EU DoC'nin bir kopyasına ulaşabilirsiniz.

DİKKAT: Avrupa CE gereksinimleriyle uyumlu olması için bu cihazın, B Sınıfı sınırlarına uygun olan CE sertifikalı bilgisayar donanımları ile birlikte kurulması gerekir. Bu cihazı bağlamak için kullanılan tüm kabloların koruyuculu ve topraklanmış olması ve 3 metreden uzun olmaması gerekir. Sertifikalı olmayan bilgisayarlarla veya yanlış kablolarla birlikte kullanılması, diğer cihazların düzgün çalışmamasına veya üründe istenmeyen etkiler görülmesine neden olabilir.

DEĞİŞİKLİKLER: Creative Technology Limited veya bağlı şirketlerinden biri tarafından açıkça onaylanmamış tüm değişiklikler kullanıcının garanti ve teminat haklarını geçersiz kılabilir.

Cihazların üzerindeki yalıtım kaplaması ayrıca Elektrostatik Deşarj koruması amacını da taşır.

Notice for Korea

B급 기기
(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용 (B급)전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수
있습니다.

Class B Equipment
(For Home Use Broadcasting & Communication Equipment)
This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home an it can be used in all areas.

Notice for Korea

(Bluetooth 장치에 대한 추가 지침)
• Bluetooth 장치의 단파 무선 주파수 신호는 다른 전자 및 의료 장비의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.
• 사용이 금지된 곳에서는 장치를 끄십시오. 의료 기관, 항공기, 급유 지점, 자동문, 자동 화재 경보기 또는
기타 자동으로 제어되는 장치 근처에서는 사용하지 마십시오.
• 이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비에서 최소 20cm 멀리 두십시오. 라디오파가 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

Notice for Taiwan

敬告使用者:
1. 本產品使用時，不致造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法之控制、調整及開關之使用方法。
2. 本產品不得任意調整更改各項零件或對於發射之功率影響之作為，若有操作問題請與本公司人員聯繫；並由本公司負起監督及維修之責任。
3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定:

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Taiwan-CNS 15663第5節「含有標示」聲明書 (ROHS)

依經濟部標準檢驗局檢驗標準 CNS 15663 第 5 節 「含有標示」之規定將限用物質含有情況標示於網站 ,限用物質含有情況標示聲明如下:

限用物質含有情況標示聲明書
Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱/Equipment name：條形音箱（型式）/Type designation (Type)：MF8380						
單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板組件	-	o	o	o	o	o
電線組件	-	o	o	o	o	o
連接器	-	o	o	o	o	o
喇叭	-	o	o	o	o	o
電線	-	o	o	o	o	o
金屬部件	-	o	o	o	o	o
非金屬部件	o	o	o	o	o	o

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考3.〝－〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 1：“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
Note 2：“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
Note 3：The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Vietnam RoHS Statement

This product is in compliance with Circular 30/2011/TTBCT of the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam ("Circular"), it does not contain the following substances in concentration greater than the Maximum Limit value as specified in the Circular.

Substance	Maximum Limit (ppm)[1, 2]
lead	1000
mercury	1000
cadmium	100
hexavalent chromium	1000
polybrominated biphenyls (PBB)	1000
polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	1000

[1] Maximum Limit does not apply to applications exempted from the Circular.
[2] Maximum Limit refers to concentration by weight in homogeneous materials.

Ukraine RoHS Statement

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Notice for Australia

Notice for Malaysia

MCMC
CIDF19000207

China RoHS Disclosure Table

此图示为“电子信息产品污染控制标志”，是企业用于声明其产品符合《电子信息产品污染控制管理办法》有关标识要求的唯一有效标志。图示中间的数字明示电子信息产品的环保使用期限（单位为年，起始日期为产品的生产日期）；图形外圈由带有箭头的线条组成一个循环起来的圆，表示该电子信息产品可回收利用。此图示含义为：该电子信息产品可能含有某些有毒有害物质（如下表所示），在环保使用期限内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。

部件名称	有毒有害物质或元素									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸二(2-乙基已)酯 (DEHP)	邻苯二甲酸二丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)
电路板组件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
电缆组件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
线材/连接器	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
** 喇叭	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
** 电池*	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
** 适配器	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
** 遥控器	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
非金属部件/塑料部件	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
金属部件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

“o” : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

“x” : 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

* : 各个型号的产品规格及所含部件可能有所不同，
应将产品中的任何可充电电池组脱离系统单独考虑，因为电池组的“环保使用期限”可能比整个系统的要短，一般为5年。

** : 仅适用于某些产品

Notice for Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA107311

CREATIVE

EN. Safety and Regulatory Information
FR. Informations sur la sécurité et la réglementation
ES. Información regulatoria y sobre seguridad
CS. 安全说明与规章信息
CT. 安全和規章資訊
JP. 安全および規制情報
TR. Güvenlik Bilgileri ve Düzenleyici Bilgiler
AR. معلومات تنظيمية ومعلومات حول السلامة

P/N: 03MS000000143 Rev B

EN IMPORTANT REGULATORY SAFETY INSTRUCTIONS

Use a mains plug / cord that is appropriate for your country or region. DO NOT operate the product with other power sources.
Water and Moisture
CAUTION: Do not expose this apparatus to dripping or splashing fluids, and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
Placement
Place the product near a socket outlet, which is easily accessible.
Servicing
Do not attempt to service any part of the product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

FOR PRODUCT(S) WITH BUILT-IN POWER SUPPLY

Safety Warnings on Bottom or Rear of Product Enclosure

The lightning flash and arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated, "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product(s).

This Equipment is for use only.

This Equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

Markings on the Power switch. "I" means product is powered on and "0" means the product is cut off from mains supply. - Applicable for products with switch.

WARNING
DO NOT OPEN
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT CONNECT TO MAINS POWER SUPPLY WHILE GRILLE IS REMOVED. - WHERE APPLICABLE. TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

For product(s) with grounding plug, it shall be connected to a mains socket with protective earthing connection. For detachable power cordset, the mains plug and appliance coupler used as the disconnecting device, shall remain readily operable. For direct plug-in equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall remain readily operable. Where an all-pole mains switch is used as the disconnect device, it shall remain readily operable.

Additional guidelines for wireless devices
- The short-wave radio frequency signals of a wireless device may impair the operation of other electronic and medical devices.
- Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft, refueling points, close to automatic doors, automatic fire alarms or other automatically controlled devices.
- Keep this device at least 20 cm from pacemakers and other medical devices. Radio waves may impair the operation of pacemakers and other medical devices.
- **Operating environment and conditions**
- Do not attempt to remove the embedded battery.
- The product must be disposed of according to local environmental regulations. To replace the battery, return your product to your regional support office. For product service information, go to **www.creative.com.**
- Do not expose to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by incorrect types. Replace only with the same or equivalent type.

For models with removable batteries
- This battery is not meant to be disposed of properly. Contact local agencies for recycling and disposal information.
- Do not allow metal objects to touch the terminals of your battery.
- If there is leakage, an offensive odor, discoloration or deformation during charging or use, remove the battery and do not use it again.
- Clean your hands well before touching your eyes, for example, your eyes.
- Flush with water if the electrolyte from such as sunshine, fire or the like.
- Remove the batteries when not in use or before disposing of them.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- The following statement only applicable to products containing "CR" type lithium coin cells:
  Perchlorate material special handling may apply see www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD
The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

WARNING: This product is powered by a lithium battery. Due to their small size, lithium batteries can easily be swallowed by children. Ingestion of such batteries has been known to cause death.

Battery ingestion warning:
- Choking Hazard: Keep small cells and batteries away from small children or any individuals who may have swallowing difficulties. Do not allow children to play with cells.
- Ingestion of a cell or battery may lead to burns, perforation of soft tissue, and even death. Severe burns may occur within 2 hours of ingestion.
- In case of accidental ingestion of a cell or battery, please seek immediate medical assistance.

Australia Requirement:
Contact Information for Australian Poisons Information Centre:
If it is suspected the battery has been swallowed or otherwise placed inside any part of the body, a person should contact the Australian Poisons Information Centre immediately on 13 11 26 for 24/7 fast, expert advice.

For models with headphones output

Earphones
Do not listen to audio on your earbuds or headphones at high volume for prolonged periods of time as hearing loss may result. Do not listen to your audio device at high volume when driving, cycling or crossing the road, especially in heavy traffic or any other traffic condition where such use will distract you from safely using the roads. We recommend that consumers be extremely cautious when using this device on the road.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by Creative Technology Limited or one of its affiliated companies could void the user's warranty and guarantee rights.

Notice for Singapore (Applicable for wireless products)

Complies with IMDA Standards DA107371

Complies with IMDA Standards DB00148

FOR PRODUCT(S) WITH BUILT-IN POWER SUPPLY

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety.

If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is

required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
16. The ventilation and ports should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

FR INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA RÉGLEMENTATION ET LA SÉCURITÉ

Utilisez une prise électrique / un cordon correspondant à votre pays ou à votre région. NE faites PAS fonctionner le produit avec d'autres sources d'alimentation.
Eau et humidité
ATTENTION : Protégez cet appareil aux éclaboussures ou écoulements. Assurez-vous également qu'aucun objet contenant du liquide (tels que des vases) n'est placé sur l'appareil.
Positionnement du produit
Placez le produit à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
Réparation
N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Ouvrir ou retirer les parties protectrices de l'appareil peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Toutes réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

POUR LES PRODUITS AVEC ALIMENTATION INCORPORÉE

Avertissements de sécurité situés sur le fond ou l'arrière du boîtier du produit

Le symbole de l'éclair associé à la flèche équilatérale est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment forte pour constituer un risque d'électrocution pour des personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions concernant le fonctionnement et la maintenance (entretien) répertoriées dans la documentation accompagnant ce(s) produit(s).

Cet équipement est destiné uniquement à un usage interne.

Cet équipement est un appareil de Classe II ou à double isolation électrique. Il a été conçu de manière à ne pas nécessiter de branchement de sécurité à la terre.

Marquages sur le bouton d'alimentation. « I » signifie que le produit est mis sous tension et « 0 » que le produit est hors tension. - Applicable aux produits dotés d'un interrupteur.

AVERTISSEMENT
NE PAS OUVRIR
POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS CONNECTER À L'ALIMENTATION SECTEUR LORSQUE LA GRILLE EST RETIRÉE. - LE CAS ÉCHÉANT.
POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Les produits disposant de prises avec mise à la terre doivent être branchés à des prises de courant possédant une connexion de protection de terre. Pour les cordons d'alimentation détachables, la prise secteur et le coupleur utilisés comme dispositif de débranchement devront rester facilement accessibles. Pour le cordon électrique inamovible, la prise secteur devra être installée à proximité immédiate de l'équipement et rester facilement accessible. Si un interrupteur secteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de débranchement, il devra rester facilement accessible.

Consignes supplémentaires pour les appareils sans fil
- Les fréquences radio à ondes courtes émises par un appareil sans fil peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux.
- Arrêtez l'appareil s'il est interdit d'en utiliser. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique.
- Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un stimulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il peut en effet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement.

Pour les modèles dotés d'une batterie incorporée
- Ne tentez pas de retirer la batterie intégrée.
  Le produit doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales. Pour remplacer la batterie, renvoyez votre produit à votre service d'assistance régional. Pour obtenir des informations sur la maintenance du produit, consultez le site www.creative.com.
- N'exposez pas le produit à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, un feu, etc.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle incorrect. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent.

Positionnement du produit
Placez le produit à proximité d'une prise de courant facilement accessible.

Réparation
N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Ouvrir ou retirer les parties protectrices de l'appareil peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Toutes réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

POUR LES PRODUITS AVEC ALIMENTATION INCORPORÉE

Avertissements de sécurité situés sur le fond ou l'arrière du boîtier du produit

Le symbole de l'éclair associé à la flèche équilatérale est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment forte pour constituer un risque d'électrocution pour des personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions concernant le fonctionnement et la maintenance (entretien) répertoriées dans la documentation accompagnant ce(s) produit(s).

Cet équipement est destiné uniquement à un usage interne.

Cet équipement est un appareil de Classe II ou à double isolation électrique. Il a été conçu de manière à ne pas nécessiter de branchement de sécurité à la terre.

Marquages sur le bouton d'alimentation. « I » signifie que le produit est mis sous tension et « 0 » que le produit est hors tension. - Applicable aux produits dotés d'un interrupteur.

AVERTISSEMENT
NE PAS OUVRIR
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LA PROTECTION DU PRODUIT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE SITUÉE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS CONNECTER À L'ALIMENTATION SECTEUR LORSQUE LA GRILLE EST RETIRÉE. - LE CAS ÉCHÉANT.
POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Pour les produits dotés d'une fiche de terre, celle-ci doit être raccordée à une prise secteur avec mise à la terre. Pour les cordons d'alimentation détachables, la prise secteur et le coupleur utilisés comme dispositif de débranchement doivent rester facilement accessibles. Pour les appareils à brancher directement, la prise secteur doit être installée à proximité immédiate de l'équipement et rester facilement accessible. Si un interrupteur secteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de débranchement, il devra rester facilement accessible.

Consignes supplémentaires pour les appareils sans fil
- Les fréquences radio à ondes courtes émises par un appareil sans fil peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux.
- Arrêtez l'appareil s'il est interdit d'en utiliser. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique.
- Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un stimulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il peut en effet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement.

Pour les modèles dotés d'une batterie incorporée
- Ne tentez pas de retirer la batterie intégrée.
  Le produit doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales. Pour remplacer la batterie, renvoyez votre produit à votre service d'assistance régional. Pour obtenir des informations sur la maintenance du produit, consultez le site www.creative.com.
- N'exposez pas le produit à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, un feu, etc.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle incorrect. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent.

Positionnement du produit
Placez le produit à proximité d'une prise de courant facilement accessible.

Réparation
N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Ouvrir ou retirer les parties protectrices de l'appareil peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Toutes réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

POUR LES PRODUITS AVEC ALIMENTATION INCORPORÉE

Avertissements de sécurité situés sur le fond ou l'arrière du boîtier du produit

Le symbole de l'éclair associé à la flèche équilatérale est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment forte pour constituer un risque d'électrocution pour des personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions concernant le fonctionnement et la maintenance (entretien) répertoriées dans la documentation accompagnant ce(s) produit(s).

Cet équipement est destiné uniquement à un usage interne.

Cet équipement est un appareil de Classe II ou à double isolation électrique. Il a été conçu de manière à ne pas nécessiter de branchement de sécurité à la terre.

Marquages sur le bouton d'alimentation. « I » signifie que le produit est mis sous tension et « 0 » que le produit est hors tension. - Applicable aux produits dotés d'un interrupteur.

AVERTISSEMENT
NE PAS OUVRIR
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LA PROTECTION DU PRODUIT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE SITUÉE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS CONNECTER À L'ALIMENTATION SECTEUR LORSQUE LA GRILLE EST RETIRÉE. - LE CAS ÉCHÉANT.
POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Les produits disposant de prises avec mise à la terre doivent être branchés à des prises de courant possédant une connexion de protection de terre. Pour les cordons d'alimentation détachables, la prise secteur et le coupleur utilisés comme dispositif de débranchement devront rester facilement accessibles. Pour le cordon électrique inamovible, la prise secteur devra être installée à proximité immédiate de l'équipement et rester facilement accessible. Si un interrupteur secteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de débranchement, il devra rester facilement accessible.

Consignes supplémentaires pour les appareils sans fil
- Les fréquences radio à ondes courtes émises par un appareil sans fil peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux.
- Arrêtez l'appareil s'il est interdit d'en utiliser. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique.
- Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un stimulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il peut en effet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement.

Pour les modèles dotés d'une batterie incorporée
- Ne tentez pas de retirer la batterie intégrée.
  Le produit doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales. Pour remplacer la batterie, renvoyez votre produit à votre service d'assistance régional. Pour obtenir des informations sur la maintenance du produit, consultez le site www.creative.com.
- N'exposez pas le produit à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, un feu, etc.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle incorrect. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent.

Positionnement du produit
Placez le produit à proximité d'une prise de courant facilement accessible.

Réparation
N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Ouvrir ou retirer les parties protectrices de l'appareil peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Toutes réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

POUR LES PRODUITS AVEC ALIMENTATION INCORPORÉE

Avertissements de sécurité situés sur le fond ou l'arrière du boîtier du produit

Le symbole de l'éclair associé à la flèche équilatérale est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment forte pour constituer un risque d'électrocution pour des personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions concernant le fonctionnement et la maintenance (entretien) répertoriées dans la documentation accompagnant ce(s) produit(s).

Cet équipement est destiné uniquement à un usage interne.

Cet équipement est un appareil de Classe II ou à double isolation électrique. Il a été conçu de manière à ne pas nécessiter de branchement de sécurité à la terre.

Marquages sur le bouton d'alimentation. « I » signifie que le produit est mis sous tension et « 0 » que le produit est hors tension. - Applicable aux produits dotés d'un interrupteur.

AVERTISSEMENT
NE PAS OUVRIR
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LA PROTECTION DU PRODUIT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE SITUÉE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS CONNECTER À L'ALIMENTATION SECTEUR LORSQUE LA GRILLE EST RETIRÉE. - LE CAS ÉCHÉANT.
POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Les produits disposant de prises avec mise à la terre doivent être branchés à des prises de courant possédant une connexion de protection de terre. Pour les cordons d'alimentation détachables, la prise secteur et le coupleur utilisés comme dispositif de débranchement devront rester facilement accessibles. Pour le cordon électrique inamovible, la prise secteur devra être installée à proximité immédiate de l'équipement et rester facilement accessible. Si un interrupteur secteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de débranchement, il devra rester facilement accessible.

Consignes supplémentaires pour les appareils sans fil
- Les fréquences radio à ondes courtes émises par un appareil sans fil peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux.
- Arrêtez l'appareil s'il est interdit d'en utiliser. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique.
- Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un stimulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il peut en effet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement.

Pour les modèles dotés d'une batterie incorporée
- Ne tentez pas de retirer la batterie intégrée.
  Le produit doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales. Pour remplacer la batterie, renvoyez votre produit à votre service d'assistance régional. Pour obtenir des informations sur la maintenance du produit, consultez le site www.creative.com.
- N'exposez pas le produit à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, un feu, etc.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle incorrect. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent.

Positionnement du produit
Placez le produit à proximité d'une prise de courant facilement accessible.

Réparation
N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Ouvrir ou retirer les parties protectrices de l'appareil peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Toutes réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

ES INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD REGLAMENTARIA

Utilice un cable o enchufe de corriente que sea apropiado para su país o región. NO maneje el producto con otras fuentes de alimentación.
AGUA Y HUMEDAD
ATENCIÓN: No exponga este aparato al goteo o a salpicadura de líquidos y no coloque ningún objeto lleno de líquido (por ejemplo, vasos) sobre él.
Colocación de producto
Coloque el sistema del altavoz cerca de un enchufe fácilmente accesible.
Reparaciones
No intente reparar ninguna parte del altavoz por su cuenta. Si abre o retira las cubiertas, se puede ver expuesto a descargas eléctricas u otros riesgos. Deje las reparaciones en manos del personal de servicio cualificado.

PARA PRODUCTOS CON SUMINISTRO ELÉCTRICO INTEGRADO

Advertencias de seguridad en la parte inferior o trasera de la caja del producto

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña a este producto.

Este producto solo es para uso doméstico.

Este equipo es un dispositivo eléctrico de doble aislamiento o de Clase II. Se ha diseñado de tal manera que no requiere una conexión segura a la toma de tierra.

ADVERTENCIA
NO ABRIR
PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LAS CUBIERTAS DEL PRODUCTO (NI LAS CUBIERTAS TRASERAS). NO HAY NINGUNA PIEZA QUE REQUIERA MANTENIMIENTO POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. DEJE EL MANTENIMIENTO EN MANOS DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO CONECTE EL APARATO A LA ALIMENTACIÓN MIENTRAS LA REJILLA ESTÉ RETIRADA. - SI PROCEDE.
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

Los productos con enchufe con conexiones a tierra, se conectarán a una toma de corriente con una conexión a tierra protectora. Para el set de cables desmontable, el conector principal y el acoplador del dispositivo utilizado como el dispositivo de desconexión deberán estar siempre a mano. Para el set de cables no desmontable, el conector principal y el acoplador del dispositivo utilizado como el dispositivo de desconexión deberán estar siempre a mano. Donde el interruptor principal multipolar se utilice como dispositivo de desconexión, este deberá estar siempre a mano.

Para modelos con salida de cascos

Auriculares
No escuche audio en sus auriculares o cascos a un volumen demasiado alto durante largos periodos de tiempo, ya que podrían producirse pérdidas auditivas. No escuche el dispositivo de audio a gran volumen cuando conduzca, monte en bicicleta o cruce la calle, especialmente cuando haya mucho tráfico o en otras condiciones de tráfico en las que su uso distraiga la atención de viaje seguro en las carreteras. Se recomienda que los usuarios de este aparato tengan mucho cuidado cuando usen este dispositivo en la carretera.

MODIFICACIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Creative Technology Limited o una de sus empresas afiliadas podrían invalidar la garantía del usuario y los derechos de garantía.

Puede ser necesario un procedimiento de manipulación especial del material con perclorato. Consulte la página web www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

PRECAUCIÓN: existe un riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto. Sustituya la batería solo por otra del mismo tipo o equivalente.

NO INGIERA LA BATERÍA. PELIGRO DE QUEMADURAS QUÍMICAS
El control remoto que viene con el producto contiene una pila de botón. Si esta es ingerida, puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y provocar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si piensa que puede haber ingerido la batería o es posible que la misma se encuentre en cualquier parte de su cuerpo, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

Advertencia de ingestión de baterías:
- Peligro de asfixia: mantenga las baterías y las pilas pequeñas lejos del alcance de niños pequeños y de personas que puedan tener tendencia a meterse en la boca piezas pequeñas.
- La ingestión de baterías o pilas puede provocar quemaduras, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras dos horas más tarde de la ingesta.
- En caso de ingesta accidental de una pila o batería, busque asistencia médica inmediata.

Australianos
No escuche audio en sus auriculares o cascos a un volumen demasiado alto durante largos periodos de tiempo, ya que podrían producirse pérdidas auditivas. No escuche el dispositivo de audio a gran volumen cuando conduzca, monte en bicicleta o cruce la calle, especialmente cuando haya mucho tráfico o en otras condiciones de tráfico en las que su uso dificulte el viaje seguro en las carreteras. Se recomienda que los usuarios de este aparato tengan mucho cuidado cuando usen este dispositivo en la carretera.

MODIFICACIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Creative Technology Limited o una de sus empresas afiliadas podrían invalidar la garantía del usuario y los derechos de garantía.

Instrucciones adicionales para dispositivos inalámbricos
- Las señales de radiofrecuencia de onda corta de un dispositivo inalámbrico pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos electrónicos y médicos.
- Apague el dispositivo en los lugares en los que se prohíba su uso. No utilice el dispositivo en centros hospitalarios, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, alarmas de incendio u otros dispositivos controlados automáticamente.
- Mantenga el dispositivo a más de 20 cm de marcapasos u otros dispositivos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a su funcionamiento.
- **Para modelos con batería integrada**
- No intente retirar la batería incluida.
- El producto debe desecharse de acuerdo a la normativa local sobre medio ambiente. Para cambiar la batería, devuelva el producto a la oficina de asistencia de su región. Para obtener información sobre el servicio del producto, visite la página www.creative.com.
- No exponga a una fuente de calor excesiva como la luz solar directa, el fuego o similares.

ATENCIÓN: Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Sustituya la batería solo por una del mismo tipo o equivalente.

Para modelos con baterías extraíbles
- Las pilas no deben reciclar o se desechar de forma adecuada. Póngase en contacto con los entornos locales para obtener información sobre el proceso de reciclaje y eliminación de desechos.
- No permita que ningún objeto de metal entre en contacto con la terminal de la pila.
- Si se produce una fuga, un olor desagradable, una decoloración o una deformación durante la carga o el uso, extraiga las pilas y no vuelva a utilizarlas.
- Lávese bien las manos antes de tocarse los ojos o cualquiera o zonas sensibles, como los ojos.
- No exponga las pilas a un calor excesivo, como el sol, fuego o similares.
- Quite las pilas cuando no la vaya a utilizar durante mucho tiempo.
- Deshacerse de una batería quemándola o introduciéndola en un horno caliente, aplastándola o cortándola de forma mecánica puede ocasionar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno con una temperatura demasiado alta puede ocasionar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Someter una batería a una presión de aire demasiado baja puede ocasionar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- El siguiente enunciado solo es relativo a productos que contienen pilas de botón de litio "CR":

CS 重要的法规安全说明

使用适合您所在国家/地区的电源线插头/电源线。请勿使用其他电源为产品供电。
水和湿气
注意：请勿将本设备暴露于滴水或溅水环境，并确保不要将装有液体的物品（如花瓶）放置在本设备上。
放置
将产品放置在易于接触的电源插座附近。
维修
请勿自行维修产品的任何部件，因为打开或拆下外盖可能会使您暴露于危险电压或其他危险。请将所有维修事宜交由合格的维修人员处理。

适用于内置电源产品

产品外壳底部或后部的安全警告

闪电箭头符号位于等边三角形内，旨在提醒用户注意产品外壳内存在未绝缘的“危险电压”，其量值可能足以对人员构成电击风险。

等边三角形内的感叹号旨在提醒用户注意本产品随附文献中的重要操作和维护（维修）说明。

本设备仅供使用。

本设备为 II 类或双重绝缘电气设备。它的设计使之不需要与电气接地保护装置相连接。

电源开关上的标记。“I”表示产品已通电，“0”表示产品已断开电源。- 适用于带开关的产品。

警告
请勿打开
为防止电击危险，请勿卸下外盖（或后盖）。内无用户可维修的零件。请将维修事宜交由合格的维修人员处理。

为防止电击危险，在卸下格栅时请勿连接电源。- 如适用。为减少火灾或电击危险，请勿将本设备暴露于雨水或潮湿环境。

对于带接地插头的产品，应将其连接至带保护接地连接的电源插座。对于可拆卸电源线套件，用作断开装置的电源插头和设备耦合器应保持随时可操作。对于直插式设备，插座应安装在设备附近，并应保持随时可操作。如果使用全极电源开关作为断开装置，则该开关应保持随时可操作。

无线设备的其他指南
- 无线设备的短波射频信号可能会干扰其他电子设备和医疗设备的操作。
- 在禁止使用设备的地方关闭设备。请勿在医疗设施、飞机、加油点、自动门、自动火警报警器或其他自动控制设备附近使用设备。
- 请将此设备与心脏起搏器和其他医疗设备保持至少 20 厘米的距离。无线电波可能会干扰心脏起搏器和其他医疗设备的操作。
- **操作环境和条件**
- 请勿尝试拆卸内置电池。
- 必须根据当地环境法规处置产品。如需更换电池，请将您的产品退回至您所在地区的支持办公室。有关产品维修信息，请访问 **www.creative.com。**
- 请勿将产品暴露于过热环境，例如阳光直射、火源或类似环境。

注意：如果电池更换为不正确的类型，则存在爆炸风险。仅更换为相同或等效类型的电池。

适用于可拆卸电池的产品
- 此电池不适合正常处置。有关回收和处置信息，请联系当地机构。
- 请勿让金属物体接触电池端子。
- 如果电池发生漏液、出现异味、变色或变形，请将其取出并停止使用。
- 触摸眼睛等敏感部位前，请务必洗净双手。
- 如果电解液接触到阳光直射、火源或类似物，请用水冲洗。
- 不使用电池时或处置电池前，请将其取出。
- 将电池丢入火中或热炉中，或机械压碎或切割电池，可能会导致爆炸。
- 将电池置于极高温度的环境中，可能会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 电池承受极低气压，可能会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 以下声明仅适用于含“CR”型锂纽扣电

TR

ÖNEMLİ DÜZENLEYİCİ GÜVENLİK TALIMATLARI

Ülkenize veya bölgenize uygun bir fiş / kablo kullanın. Ürünü diğer güç kaynaklarına bağlamayın.
Su ve Nem
Ürünü su, doğrudan güneş ışınlarına veya sıcaklığa maruz bırakmayın ve üzerinde vazo gibi suyla dolu nesnelerin olmadığından emin olun.
Yerleştirme
Sabit, kararsız ve/veya titreşimli bir yer veya dar bir soket çıkışının yanına yerleştirin.
Servis hizmeti
Lütfen cihazın hiçbir parçasını kendi başınıza onarmaya kalkışmayın, aksi halde kapaklarını çıkarmanız sizi tehlikeli elektrik akımına ve diğer tehlikelere bir kanıp karşı bırakabilir.

YERLEŞİK GÜÇ KAYNAĞINA SAHİP ÜRÜN(LER) İÇİN

Ürün Muhafazasının Tahmindeki veya Arkasındaki Güvenlik Uyarıları

Üzgün içindeki şimşek işareti, kullanıcıyı ürün içindeki elektrik şoku riski oluşturabilecek yalıtılmamış, "tehlikeli elektrik akımının" varlığına karşı uyarır.

Üzgün içindeki ünlem işareti, kullanıcıyı ürünle birlikte verilen önemli işletim ve bakım (onarım) yönergeleri olduğu konusunda uyarmak için tasarlanmıştır.

Bu ürünün, yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır.

Elektrik tarağına güvenerek bu ürünü başkalarına ödünç vermeyin veya satmayın.

Üzgün içindeki ünlem işareti, kullanıcıyı ürünle birlikte verilen önemli işletim ve bakım (onarım) yönergeleri olduğu konusunda uyarmak için tasarlanmıştır.

UYARI
ELEKTRİK ŞOKU TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN ÜRÜN KAPAĞINI DEVRE MIKRONU ÇIKARMA İÇİN, YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.
ACMAYIN

UYARI: ELEKTRİK ŞOKU TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN, KAPAĞINIZI ÇIKARMAYIN (VEYA ARKASINI) BAĞLANMAYIN. - DİĞER KULLANICILARA TEKİDİ EDİN.
YANGIN VEYA ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ EN AZA İNDİRMEK İÇİN, BU ÜRÜNÜ YAĞMURA VEYA DA NEME MARUZ BIRAKMAYIN.

Toprağınıza ilişkin bir şüphe varsa, elektriği kesilen prize başvurabilir. Cihazınızdaki güç kablosu veri için bağlantı kablosu olarak kullanılır, bu kablonun değiştirilmesi gerekiyorsa, lütfen yalnızca orijinal kablo veya belirtilen nitelikteki bir kablo ile değiştirildiğinden emin olun. Eğer bağlantı kablosu hasar görmüş veya kesilmişse, kullanmadan önce kablosunu kullanmadığınızdan emin olun. Bu kablo, bu ürünün kullanımı için gerekli olan bağlantı kablosu olarak kullanılır.

Kablosuz cihazlar için ek yönergeler
- Kablosuz bir ağa bağlanmadan önce doğru ayarları yapın ve kablosuz ağ için gerekli olan ayarları yapın.
- Kullanmazsanız ürün verimlerinin yerlerine cihazı kapatın. Cihazı sağlık kuruluşlarında, uçaklarda, alarayakın dolumu yapılan yerlerinde, otomatik kapıların, otomatik yangın alarmlarının ve diğer otomatik olarak kontrol edilen cihazların yakınında kullanmayın.
- Cihazı, kalp pili kullanıcılarından en az 20 cm uzakta tutun. Radyo dalgaları kalp pili ve diğer tıbbi cihazların çalışmasını etkileyebilir.

Gömülü güç sahip modüller için
- Yetkisiz bir kişi tarafından sökülmemelidir.
- Ürün yerel yasa düzenlemelerine uygun olarak elden çıkarılmalıdır. Pil değiştirmek için ürününüzü bölgenel ötürlü kurumuna götürün. Ürünü nasıl bertaraf edeceğiniz için www.creative.com adresini ziyaret edin.
- Gömülü güç, atış veya benzeri için acaklılıkcı maruz bırakmayın.
- Gömülü güç, aşırı sıcak, güneş ışığı veya ateş gibi aşırı yüksek sıcaklıkta maruz riski tutmuş veya ya da eşitleşe tüketilebilir değerinde.

Gömülü pillerin sahip modüller için
- Piller doğru şekilde geri dönüştürülmeli veya bertaraf edilmelidir. Geri dönüşüm ve elden çıkarma ile ilgili bilgiler için yerel kurumlara başvurun.

- Metal nesneleri pil kutuplarına dokundurmayın.
- Pillerin kullanımı sırasında yanlış eklenmesi sonucu patlama, kötü koku veya yerel bozukluğu olursa, pili çıkarın ve tekrar kullanmayın.
- Kullanıcıya veya çevreye zarar verebilecek pil sızıntısı olursa, kötü koku veya yerel bozukluğu olursa, pili çıkarın ve tekrar kullanmayın.
- Güneş ışığı veya ateş gibi aşırı sıcak ortamlarda bırakmayın.
- Pilleri, ateşe veya sıcak bir kaynağa atmayın veya maruz bırakmayın.
- Pilin, ateşe veya sıcak bir kaynağa atılmasına neden olabilecek kullanıcı veya kesilmesi gibi bir durumda bırakmayın.
- Pilin aşırı ısınmasına neden olabilecek kullanıcı veya kesilmesi gibi bir durumda bırakmayın.
- Aşağıdaki ifade yalnızca "CR" türü ürünler yanında pillere sahip ürünler için geçerlidir:
Perklorat madde için özel kullanım gerekebilir: bkz. www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

DİKKAT: Yanlış bir pil takıldığında patlama tehlikesi vardır. Talimata aynı ya da eşdeğer türdeklerle değiştirin.

UYARI
Bu ürün ile birlikte verilen ucaktan kumanda, saat pili içerir. Saat pilini yutulması durumunda, 2 saat içinde ciddi dahili yanıklara neden olabilir ve ölüme sebep olabilir. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmazsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun. Eğer pillerin yutulmuş olabileceğinden veya vücudun herhangi bir yerine sokulmuş olabileceğini düşünüyorsanız, hemen tıbbi yardım alın.

Pilin yutulmasının önlenmesi için kapak:
- Boğulma Tehlikesi: Küçük ürünün pilleri veya pilleri küçük çocuklardan veya küçük parçaları ağzınıma götürme eğilimi olan kişilerden uzak tutun.
- Düğme pilin veya pilin yutulması şanlarına, yumuşak doku yırtılmasına ve hatta ölüme neden olabilir.
- Düğme pilin veya pilin yutulmasının 2 saat içinde ciddi yanıklara neden olabilir.
- Düğme pilin veya pilin yutulduğu yutulmuş durumunda tıbbi hemen tıbbi tedavi yardım alın.

Gömülü sikke şeklinde pil için

Kullanıcılar
Bu ürün, kapağı ile sonuçlandırılmış için kullanılmasıyla ya da kullanıcı sebterisi ile şirket yeniden yerleştirilmiş olmalıdır. Bu ürünün pili kullanım sürecinin bitiminde sınıflandırılmış kimlerle atılmalıdır.

Servis personeli
Pil değiştirmek için ürünü bölgenizdeki yetkili bir servis sağlayıcısına götürün. Ürünü nasıl bertaraf edeceğiniz için www.creative.com adresini ziyaret edin.

Gömülü güç sahip modüller için
Yetkisiz bir kişi tarafından sökülmemelidir. Pil değiştirmek için ürününüzü bölgenel ötürlü kurumuna götürün. Ürünü nasıl bertaraf edeceğiniz için www.creative.com adresini ziyaret edin.

Avrupa Uyumu
Bu ürün, güvenlikleriyle tüm direktiflere uygundur, creative web sitesinden EU DoC'nin bir kopyasına ulaşabilirsiniz.
DİKKAT:
Avrupa CE gereksinimlerini uyumlu olmaya için bu cihaz, 8.5mh sarılarına uygun olan CE sertifikalı bilgisayar donanımları ile birlikte kurulması gerekir. Bu cihaz bağlantısı için kullanılan tüm kablolarin korunaklı ve topraklanmış olmalıdır. Bu cihaz, yalnızca kapalı ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Sertifikalı bilgisayar donanımları kullanılarak birlikte kullanılmaz, diğer cihazların ürün çalışmamasına veya ürünün sistemlerin etkiler

BİRDİNLİKLİK
Creative Technology Limited veya bağlı şirketlerinden biri tarafından açıkça onaylanmamış tüm değişiklikler bu ekipmanın garantisini ve kullanım yetkisini geçersiz kılabilir.

Turkey RoHS Statement
EEE Yönetmeliğine Uygundur.

JP

重要安全規則事項

日本国内向け製品のご使用前に、以下の安全上の注意事項をお読みください。製品のご使用にあたっては、製品を危険にさらすことのないようにしてください。

電源
本製品は、100V±10%の電源にのみ接続してください。

水分と湿気
本製品を、直射日光、液体、または湿気にさらさないでください。

設置
本製品を、不安定な場所、および振動のある場所に設置しないでください。

サービス
本製品のいずれの部分も、ご自分でカバーを外して修理しないでください。感電やその他の危険にさらされる可能性があります。カバーを外すと、保証が無効になります。

電源コードおよびプラグ
本製品に適した電源コードを使用してください。電源コードおよびプラグに損傷がある場合は、使用を中止してください。

延長コードおよび電源タップ
本製品を、延長コードまたは電源タップに接続しないでください。

ヘッドフォンおよびイヤホン
ヘッドフォンおよびイヤホンを使用する前に、音量を適切に設定してください。

**ヘッドフォンおよびイヤホンの使用